

**DESARROLLO DE LA PRODUCCIÓN ESCRITA A PARTIR DE LOS
RELATOS POPULARES DEL CORREGIMIENTO DE OBONUCO; CON LOS
ESTUDIANTES DEL GRADO SÉPTIMO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA
SAN FELIPE NERI, SEDE VEREDA SAN FELIPE DEL CORREGIMIENTO
DE OBONUCO**

PAOLA ANDREA PATIÑO

JHON FRANKLIN PAZ

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

SAN JUAN DE PASTO

2010

**DESARROLLO DE LA PRODUCCIÓN ESCRITA A PARTIR DE LOS
RELATOS POPULARES DEL CORREGIMIENTO DE OBONUCO; CON LOS
ESTUDIANTES DEL GRADO SÉPTIMO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA
SAN FELIPE NERI, SEDE VEREDA SAN FELIPE DEL CORREGIMIENTO
DE OBONUCO**

PAOLA ANDREA PATIÑO

JHON FRANKLIN PAZ

Asesor.

ROBERTO RAMÍREZ BRAVO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

SAN JUAN DE PASTO

2010

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	18
CAPÍTULO I	
FUNDAMENTACIÓN TEORICA	21
La producción textual	
1. MARCO TEÓRICO	22
1.1 Antecedentes	22
1.2 Marco Legal	24
1.2.1 Constitución Política de Colombia de 1991	24
1.2.2 Ley General de Educación	25
1.2.3 Los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana y Literatura	26
1.2.4 Estándares Básicos de Competencias de la Lengua Castellana y Literatura	27
1.3 Marco Contextual	28
1.3.1 Breve historia de la institución	29
1.3.2 Filosofía institucional	30
1.3.3 proyecto educativo institucional (PEI)	30
1.4 Marco Conceptual	34
1.4.1 Relato	34
1.4.2 Historia del relato en occidente	37
1.4.3 El relato en las culturas hispanoamericanas	38
1.4.4 El relato en la educación	40
1.4.5 La escritura	48
1.4.6 La importancia de la escritura en el proceso de aprendizaje	50
1.4.7 Desarrollo de la producción escrita	51
1.4.8 Secuencias didácticas	55
1.4.9 Diseño metodológico	55

CAPÍTULO II

2. ANÁLISIS DE RESULTADOS	61
2.1 Población y muestra	61
2.2 Esquema de las técnicas e instrumentos de recolección de datos	62
2.3 Observación directa	63
2.3.1 Estrategias utilizadas por el docente del área de lengua castellana	63
2.3.2 Dificultades que presentan los estudiantes	63
2.3.3 Análisis de las estrategias actuales para el desarrollo de la producción escrita	67
2.3.4 Identificación de los principales relatos populares	67
2.3.5 El relato popular como estrategia para favorecer la producción escrita	68
2.4 Encuesta a los docentes	68
2.4.1 ¿Cuál o cuáles son las estrategias didácticas que el docente utiliza para incentivar el desarrollo de la lectura y la escritura en los estudiantes?	69
2.4.2 ¿Cuáles son las dificultades mas frecuentes que presentan los estudiantes a la hora de leer y escribir?	69
2.4.3 ¿Cree usted que es importante motivar a los estudiantes a que escriban sobre su corregimiento con el fin de conocer su cultura, tradición y costumbres?	69
2.4.4 ¿Usted considera que conocer sobre las costumbres y tradiciones del corregimiento a partir de los relatos populares motiva al estudiante a leer y escribir favoreciendo su aprendizaje?	71
2.5 Encuesta a los estudiantes	71
2.5.1 ¿te gusta escribir?	71
2.5.2 ¿sobre que tema te gustaría escribir? (fábula, cuento, leyenda, mito)	71
2.5.3 ¿tus profesores te motivan a escribir	72
2.5.4 ¿te gustaría escribir sobre tu corregimiento	72

CAPÍTULO III

3. PROPUESTA DIDÁCTICA	75
-------------------------------	-----------

La producción escrita a partir de los relatos populares una forma de fortalecer la creatividad

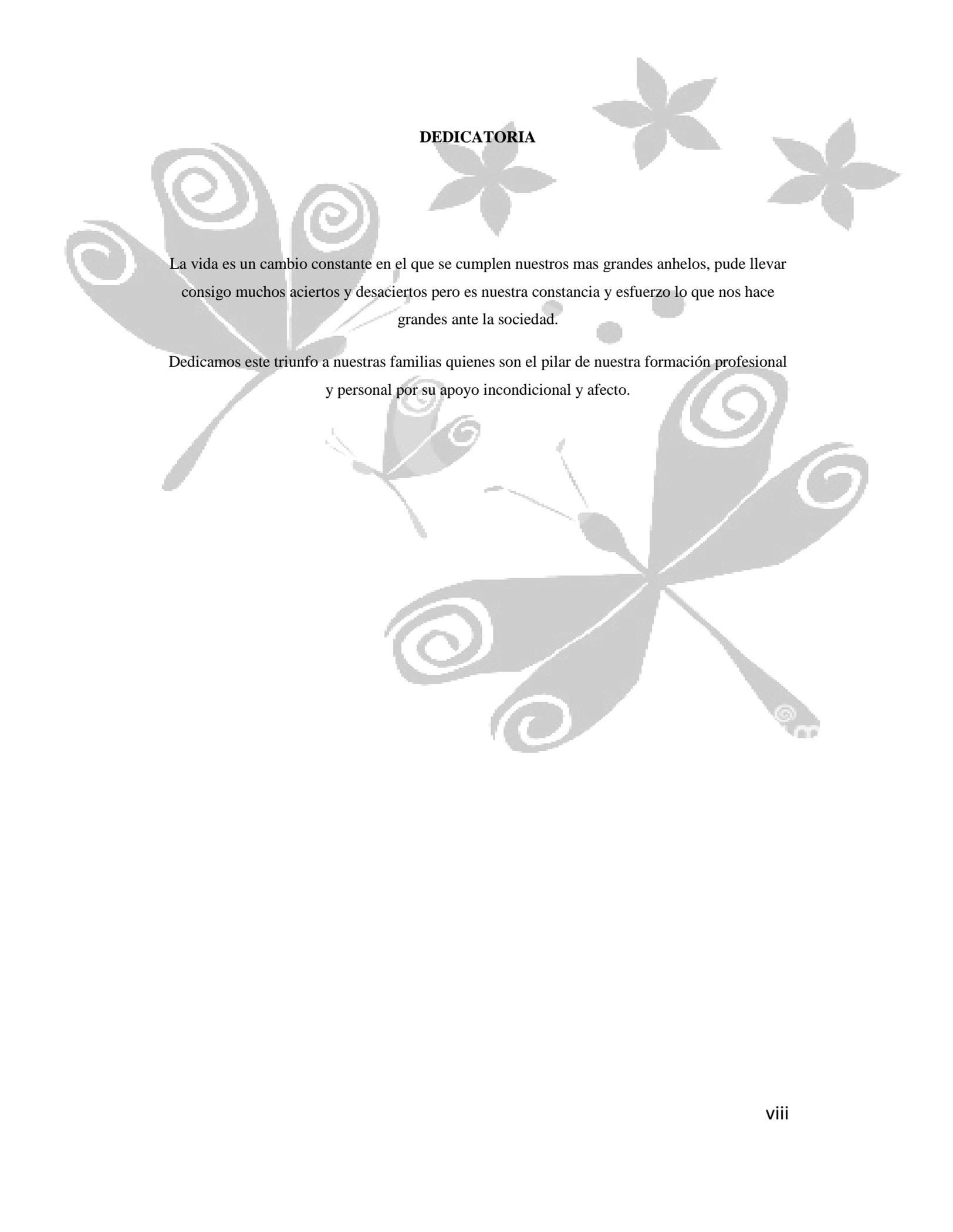
Introducción	76
3.1 Objetivos	76
3.1.1 General	76
3.1.2 Específicos	76
3.2 Justificación	76
3.3 Secuencia Didáctica	78
3.3.1 Taller N° 1: El relato	78
3.3.2 Taller N° 2: La escritura	82
3.3.3 Taller N° 3: Recopilando historias	86
3.3.4 Taller N° 4: En busca de mi identidad	88
3.3.5 Taller N° 5: El duende	92
3.3.6 Taller N° 6: Los relatos de mi corregimiento	95
3.3.7 Taller N° 7: Recreando la historias	98
3.4 Replicabilidad de la propuesta	101
CONCLUSIONES	104
RECOMENDACIONES	105
BIBLIOGRAFÍA	106
CIBERGRAFÍA	108
ANEXOS	109

TABLA DE ANEXOS

1. Anexo N° 1. Encuesta dirigida a los docentes de la institución educativa municipal san Felipe Neri, sede Obonuco	110
2. Anexo N° 2. Encuesta a los estudiantes de séptimo de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, sede Obonuco	111
3. Anexo N° 3. Relatos corregimiento de Obonuco	112
4. Anexo N° 4. La procesión de la otra vida- la llorona	113
5. Anexo N° 5. La pata sola	114
6. Anexo N° 6. La madre monte	115
7. Anexo N° 7. El padre descabezado	116
8. Anexo N° 8. Producción escrita el rey de nuestros sueños	117
9. Anexo N° 9. La bruja de la chorrera	118
10. Anexo N° 10. La historia de logalova	119

TABLA DE FIGURAS

1. Figura N° 1. Ubicación territorial vereda de San Felipe	28
2. Figura N° 2. Mapa conceptual del área de Lengua Castellana	32
3. Figura N° 3. Fotografía Institución Educativa Municipal corregimiento Obonuco	34
4. Figura N° 4. El Duende	44
5. Figura N° 5. La Llorona	45
6. Figura N° 6. Esquema como escribir un relato	53
7. Figura N° 7. Estudiantes en el aula de clases	70
8. Figura N° 8. Estudiantes creando sus producciones escritas	78
9. Figura N° 9. Estudiantes desarrollando taller	99

The background of the page is decorated with several stylized, light gray illustrations. There are two large butterflies with intricate spiral patterns on their wings, one on the left and one on the right. Scattered around them are several five-petaled flowers and small circular dots, creating a soft, artistic backdrop for the text.

DEDICATORIA

La vida es un cambio constante en el que se cumplen nuestros mas grandes anhelos, pude llevar consigo muchos aciertos y desaciertos pero es nuestra constancia y esfuerzo lo que nos hace grandes ante la sociedad.

Dedicamos este triunfo a nuestras familias quienes son el pilar de nuestra formación profesional y personal por su apoyo incondicional y afecto.

AGRADECIMIENTOS

La posibilidad de realizar un sueño es lo que hace que la vida sea interesante. Todos los días Dios nos da un momento en que es posible cambiar todo lo que nos hace infelices. El instante mágico es el momento en que un sí o un no pueden cambiar toda nuestra existencia. Nunca desistas de un sueño. Solo trata de ver las señales que te lleven a él. Solo una cosa vuelve un sueño imposible: el miedo a fracasar.

Queremos agradecer a DIOS por ser nuestro guía, nuestra fuerza y por ser la luz que irradia cada mañana de color nuestro camino.

Agradecemos a nuestros queridos estudiantes de grado séptimo. Gracias por iniciarnos en la verdadera esencia de enseñar y por prepararnos para la labor de ser docentes. Además de toda su colaboración y participación.

Agradecemos también al profesor Humberto Viveros docente del área de lengua castellana.

Gracias por confiar en nosotros y en las capacidades de sus estudiantes.

A nuestros asesor el profesor Roberto Ramírez. Gracias por su paciencia y colaboración.

Y finalmente a nuestros jurados el profesor Nelson torres y el profesor Harold Calpa gracias por creer en el desarrollo de nuestra investigación y por reconocer la importancia de nuestra propuesta en la zona rural como una forma de crear identidad cultural.

Gracias a todas las personas que aportaron su granito de arena para cumplir los objetivos del proyecto, el triunfo y la satisfacción es de todos y para todos.

RESUMEN

El presente trabajo se realizó con el objetivo de establecer y analizar las dificultades que se presentan en el proceso de enseñanza aprendizaje en el campo de la expresión escrita de los estudiantes del grado séptimo básica secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco y al mismo tiempo fomentar el desarrollo de la escritura a partir del relato popular como una forma de expresión, con la cual el estudiante desarrolle su creatividad y la plasme en la producción escrita y al mismo tiempo sirve como herramienta didáctica para fomentar en ellos el rescate de la identidad cultural de Obonuco.

Nuestra propuesta va enfocada a mejorar la enseñanza y aprendizaje de la escritura a partir de la utilización del relato popular como herramienta didáctica para la producción de textos, lo interesante de esta propuesta es que Obonuco cuenta con varios ejemplos sobre la tradición oral. A través de la utilización del relato popular se busca despertar el interés de los estudiantes con el propósito de mejorar su producción escrita, de tal forma que el estudiante escriba sobre temas que le interesen y no que se le impongan, además que conozca como es su propio contexto sociocultural convirtiendo el relato popular en un instrumento que motiva el interés hacia las costumbres y tradiciones, con el fin de crear en ellos un sentido de pertenencia por todas las riquezas culturales y geográficas que se encuentran a su alrededor.

La novedad de este proyecto se basa en que a partir de los relatos populares del corregimiento de Obonuco el estudiante desarrolla su producción escrita de forma espontánea, de modo que el aprendizaje de la escritura se debe realizar a partir del mismo acto de escribir. Es por ello que la escuela tiene la función de ampliar esta capacidad, partiendo de los textos que sean más cercanos a los estudiantes en este caso su propia cultura e identidad; sin embargo, para aprender a escribir no basta sólo con escribir, es necesario que los estudiantes tomen conciencia de los procesos cognitivos implicados en el proceso de producción, y que adquieran conocimientos básicos indispensables para escribir un texto. El desarrollo de las habilidades para la práctica de la escritura en la vida académica es objetivo primordial de la propuesta que esta enfocada a estimular la continuidad en el proceso de construcción del conocimiento y la toma de conciencia que pueden llegar a adquirir los estudiantes en relación con la importancia de tales habilidades.

En el proceso de esta investigación se tomo como base fundamental los relatos ya existentes en el municipio, con los cuales se desarrollo la estrategia pedagógica encaminada al

mejoramiento de la producción escrita, en la que los estudiantes eran partícipes directos de la investigación siendo ellos los encargados de recolectar todos los escritos y oratorias que de una u otra manera representaban su ente cultural, llegando así a tener un mejoramiento impecable en sus nuevas creaciones en las que se mostraban muy motivados por rescatar sus creencias y su cultura. El relato al utilizarse como herramienta de comunicación, permite que el estudiante se desinhiba y hable, socialice, dramatice con seguridad, cree textos, tomando situaciones de una manera espontánea y así desarrolle la competencia comunicativa.

Teniendo en cuenta que el principal objetivo que se quiso alcanzar con la presentación del proyecto era buscar una solución al problema presente en el aula de clase, se acudió al desarrollo de una propuesta didáctica la cual ayudo mucho en el mejoramiento de la producción escrita, reconociendo así la importancia del campo cultural se inicia la búsqueda de esa identidad que poco a poco se pierde, por lo cual nos hemos enfocado en los relatos populares de Obonuco, con los cuales se logro satisfactoriamente que el objetivo se llevara a terminación. Este proceso conlleva a un duro trabajo por parte de todos los entes involucrados en esta investigación. Como el proyecto se desarrollo bajo la directriz de una de las competencias comunicativas, el primer trabajo que se llevo a cabo en el aula de clase con los investigados fue la realización de una actividad en la que el estudiante escribiera acerca de su territorio natal como lo es el corregimiento de Obonuco, así, por medio de esta se encontró diferentes falencias que tienen los niños al momento de enfrentarse a la producción de un escrito, pero también se pudo vislumbrar que el estudiante muestra mayor interés en su producción cuando la temática a plasmar es algo que el conoce, por esa razón nos enfocamos en el campo cultural del corregimiento de Obonuco y sobre todo en los relatos populares que han sido transmitidos de generación en generación en este sector creando un gran banco de producciones literarias en las que siempre se plasma una serie moralejas o la incentivación al buen comportamiento.

Esta propuesta busca fomentar el desarrollo de la producción escrita a partir de los relatos populares del corregimiento de Obonuco establecer con los estudiantes del grado séptimo básica secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco, la propuesta surge a través del proceso de observación, donde se identificará algunas debilidades que se presentan en el aula de clase, como por ejemplo poco vocabulario, mala ortografía, falta de redacción, escasos argumentos al momento de sostener sus creaciones. Falencias que se hacen evidentes en el momento en el que los estudiantes se expresan en forma oral o escrita ya que los estudiantes escriben sobre el tema que el profesor dice y no sobre lo que ellos desean expresar. Por lo cual es necesario el diseño de una estrategia didáctica que desarrolle más su capacidad de producción escrita en el proceso enseñanza-aprendizaje.

El enfoque comunicativo que rige actualmente la enseñanza de la lengua en la Educación Básica pretende que el estudiante sepa utilizar los recursos lingüísticos, sociolingüísticos y textuales para comunicarse, de manera oral y escrita, sin dificultad y en cualquier circunstancia. El lenguaje escrito es una de las máximas expresiones humanas que integra tantos procesos cognitivos, afectivos y artísticos que el hombre plasma en escritos para convertirse en protagonista de su creación y dejar huella de su presencia en el mundo. El arte de escribir permite descubrir en el hombre, su competencia o limitación para producir escritos llámense obras novelas, fabulas, poemas, de allí la importancia de autoevaluarse, para mejorar las composiciones escritas que solo son el resultado de un proceso practico y continuo, pues solo se aprende a escribir escribiendo.

A partir del diagnóstico que se realizara con los estudiantes y los docentes, surge la necesidad de realizar una serie de talleres lúdico pedagógico para incentivar mejores formas de producción escrita en la Institución Educativa Municipal Obonuco sede San Felipe Neri tomando como base los relatos populares de su corregimiento y sobre todo su tradición oral en la que se descubre la gran riqueza de sus relatos y todos aquellos principios que constituyen su identidad cultural.

Esta propuesta además de mejorar una de las competencias comunicativas en este caso la escritura, busca contribuir con el rescate de la identidad cultural y por ello se incorpora el relato como herramienta para fomentar el deseo por la producción escrita con el fin de resaltar el corregimiento de Obonuco y dar a conocer la importancia de su cultura dentro de un contexto social, destacando las costumbres y tradiciones más representativas, tomando como referencia las fiestas patronales de San Pedro y San Pablo, llamadas también fiestas de las guaguas de pan, en su estructura sociocultural se destaca la música, como por ejemplo el grupo musical Andino que ha ganado por varios años el concurso de música campesina en el municipio de Pasto, y en la parte de la industria el tallado en madera, además de los lugares de interés como la programación del siete de enero como remate del carnaval de negros y blancos de Pasto, en el marco del carnaval del cuy y de la cultura campesina que se realiza en la unidad recreativa o deportiva Obonuco (estadio de la Pastusidad).

PALABRAS CLAVES

Escritura, creatividad, didáctica, identidad cultural, proceso, enseñanza, relato popular, interés, pertenencia, conciencia, procesos cognitivos, habilidades, práctica, conocimiento, investigación, estrategia, pedagogía, escritos, oratorias, creaciones, creencias, literatura, vocabulario, ortografía, redacción, diagnostico, cultura.

ABSTRACT

This work was carried out in order to identify and analyze the difficulties that arise in the teaching-learning process in the field of writing the basic seventh graders secondary educational institution based Popular Obonuco San Felipe Neri and while promoting the development of writing from the popular story as a form of expression, which the students develop their creativity and translate in the writing and at the same time serves as a teaching tool to encourage them to rescue the Obonuco cultural identity.

Our proposal is focused on improving teaching and learning of writing from the use of popular narrative as a teaching tool for the production of texts, the interesting thing about this proposal is that Obonuco has several examples of oral tradition. Through the use of popular narrative seeks to interest students in order to improve his written production, so that students write about topics that interest you and not to be imposed, as well as his familiar sociocultural context itself becoming the popular tale into an instrument that is the main to the customs and traditions, to create in them a sense of belonging for all the cultural and geographical found about him

The novelty of this project is based on stories from the popular village of Obonuco the student develops spontaneously written production, so that the learning of writing should be done from the very act of writing. That is why the school has the task of extending this capability, based on the texts that are closer to students in this case its own culture and identity, but to learn to write is not enough just to write, it is necessary students aware of the cognitive processes involved in the production process, and to acquire basic knowledge necessary to write a text. The development of practical skills of writing in academic life is the primary objective of this proposal aimed at encouraging continuity in the process of building knowledge and awareness that can eventually develop the students regarding the importance of such skills.

In the process of this research was taken as the fundamental basis of existing accounts in the municipality, which was developed with the teaching strategy designed to improve written production, in which students were direct participants in the research and they are the responsible collect all the writings and speeches that one way or another entity representing the cultural, thus leading to a better impeccable in their new creations which were very motivated to rescue their beliefs and culture. The account to be used as a communication tool, allows the

student inhibitions and talk, socialize, role play safely, create text taking situations and thus spontaneously develop communicative competence.

Given that the main objective that was intended to achieve with the presentation of the project was to find a solution to this in the classroom, they resorted to the development of a didactic approach which helped a lot in improving the skill of writing, recognizing and the importance of the cultural field starts the search for identity that is lost gradually, so we focused on Obonuco popular stories, with which they successfully achieve the target is carried to completion. This process ultimately led to hard work by all parties involved in this research.

As the project developed under the guidance of one of the communication skills, the first work that took place in the classroom with the researchers was the performance of an activity in which the student wrote about his home territory as Obonuco is in the village and, through the various deficiencies found that children have when facing the production of a document, but also think that the student could show greater interest in production when the field to capture is something he knows, which is why we focus on the cultural field of the village of Obonuco and especially in popular accounts that have been transmitted from generation to generation in this sector, creating a large bank of literary productions in the plasma is always a series morals or incentive for good behavior.

This proposal seeks to foster the development of written production from popular accounts of the Township of Obonuco establish the basic seventh graders secondary educational institution based Popular Obonuco San Felipe Neri, the proposal comes through the process of observation, which identified some weaknesses that are presented in the classroom, such as some vocabulary, poor spelling, poor drafting, shortage of arguments to support their creation time. Shortcomings that are evident at the time in which students express orally or in writing as students write about the subject that the teacher says and not what they want to express. Therefore it is necessary to design a teaching strategy to further develop its production capacity written in the teaching-learning process.

The communicative approach to governing existing language teaching in primary education is intended that the student knows how to use the linguistic, sociolinguistic and text to communicate, orally and in writing, without difficulty and in all circumstances. Written language is one of the highest human expression that integrates many cognitive, emotional and artistic writings plasma man to become a player in its creation and a trace of their presence in the world. The art of writing to discover in the man, or limiting its jurisdiction to produce

written works whether they be novels, fables, poems, hence the importance of self-evaluation to improve the written compositions are only the result of a practical and continuous process, because only learn to write by writing.

From the diagnostic work with students and teachers, the need to conduct a series of workshops to encourage educational fun ways of producing better written in the Municipal Educational Institution at San Felipe Neri Obonuco based on folk tales of township and especially its oral tradition in which we discover the richness of their stories and those principles which are their cultural identity.

This proposed addition to improving communication skills of the writing here, seeks to contribute to the rescue of cultural identity and therefore incorporates the story as a tool to promote the desire for the written production in order to highlight the township of Obonuco and publicize the importance of culture within a social context, highlighting the most representative customs and traditions, with reference to the festivities of San Pedro and San Pablo, also called parties of the buses of bread, in its socio-cultural structure music stands, such as the Andean music group that has won for several years the country music competition in the town of Pasto, and part of the wood carving industry, as well as attractions such as programming of January 7 as the culmination of the Carnival of Blacks and Whites in Pasto, in the context of the carnival of the guinea pig and peasant culture that takes place in sport or recreational unity Obonuco (Pastusa stadium).

KEY WORDS

Writing, creativity, educational, cultural identity, process, education, popular account, interest, ownership, awareness, cognitive processes, skills, practice, knowledge, research, strategy, education, writings, speeches, creations, beliefs, literature, vocabulary, spelling , writing, diagnosis, culture.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo se realizó con el objetivo de establecer y analizar las dificultades que se presentan en el proceso de enseñanza aprendizaje en el campo de la expresión escrita de los estudiantes del grado séptimo básica secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco y al mismo tiempo fomentar el desarrollo de la escritura a partir del relato popular como una forma de expresión, con la cual el estudiante desarrolle su creatividad y la plasme en la producción escrita y al mismo tiempo sirve como herramienta didáctica para fomentar en ellos el rescate de la identidad cultural de Obonuco.

Nuestra propuesta va enfocada a mejorar la enseñanza y aprendizaje de la escritura a partir de la utilización del relato popular como herramienta didáctica para la producción de textos, lo interesante de esta propuesta es que Obonuco cuenta con varios ejemplos sobre la tradición oral. A través de la utilización del relato popular se busca despertar el interés de los estudiantes con el propósito de mejorar su producción escrita, de tal forma que el estudiante escriba sobre temas que le interesen y no que se le impongan, además que conozca como es su propio contexto sociocultural convirtiendo el relato popular en un instrumento que motiva el interés hacia las costumbres y tradiciones, con el fin de crear en ellos un sentido de pertenencia por todas las riquezas culturales y geográficas que se encuentran a su alrededor.

Cabe resaltar que la educación es un proceso complejo rodeado de muchas dificultades y debilidades y que la escuela es apenas uno de los escenarios donde se realiza, pues la familia y la sociedad en general, son también actores importantes y decisivos en dicho proceso. Por lo cual la propuesta tiene como objetivo crear una relación entre el estudiante y su medio, donde la escuela se vuelve dinamizadora de procesos sociales, culturales, mediante proyectos adecuados a las realidades y necesidades de los estudiantes. La Institución Educativa San Felipe Neri fundamenta su filosofía en valores, sentimientos y costumbres que definen la identidad de la comunidad, ubicando al hombre como un ser con muchas potencialidades que conllevan a la solución de problemas en el medio donde se desarrollan. Uno de los aspectos fundamentales es que gracias al relato popular el estudiante se apropia del tema sobre el cual quiere escribir. Por ejemplo algunos de los temas que más se destacaron fueron sus costumbres, comidas, bailes, lugares turísticos y creencias como también sus tradiciones, fiestas de “las Guaguas de Pan” la cual es su fiesta más importante, siendo un homenaje a la madre tierra la pachamama, simbolizada ante todo en el trío, que representa

abundancia y delicia. Por tanto, su origen se remonta a la época prehispánica y corresponde a la celebración de las cosechas. Con la llegada de los españoles las festividades fueron asimiladas al calendario eclesiástico y es así como hasta hace ocho años esta celebración era considerada la misma fiesta de San Pedro y San Pablo. Pero gracias al interés por la historia y los conocimientos ancestrales, la comunidad sacó del olvido el nombre de este legado cultural que hoy ya tiene trascendencia en el departamento. Dicha celebración se realiza el fin de semana de julio posterior al festivo de San Pedro y San Pablo. Estas muñecas de pan se exhiben en castillos o plataformas que se arman para la ocasión, al lado de otros productos, tales como trigo, arveja, papa, cebolla, maíz, zanahoria, remolacha, frijón, cuyes y artesanía.

La novedad de este proyecto se basa en que a partir de los relatos populares del corregimiento de Obonuco el estudiante desarrolla su producción escrita de forma espontánea, de modo que el aprendizaje de la escritura se debe realizar a partir del mismo acto de escribir. Es por ello que la escuela tiene la función de ampliar esta capacidad, partiendo de los textos que sean más cercanos a los estudiantes en este caso su propia cultura e identidad; sin embargo, para aprender a escribir no basta sólo con escribir, es necesario que los estudiantes tomen conciencia de los procesos cognitivos implicados en el proceso de producción, y que adquieran conocimientos básicos indispensables para escribir un texto. El desarrollo de las habilidades para la práctica de la escritura en la vida académica es objetivo primordial de la propuesta que está enfocada a estimular la continuidad en el proceso de construcción del conocimiento y la toma de conciencia que pueden llegar a adquirir los estudiantes en relación con la importancia de tales habilidades.

Uno de los temas que cabe mencionar es que la sabiduría de los pueblos se ha transmitido en forma oral de generación en generación desde tiempos remotos. Parte de esta sabiduría se encuentra en los relatos, refranes y dichos. Algunas veces se encuentran escritos en forma de versos con cierto ritmo, lo que hace que sean fáciles de memorizar, otras son simplemente frases cortas que siempre llevan consigo un consejo o enseñanza. Su producción es permanente dado que nuestra lengua está viva y se van incorporando nuevas palabras y nuevos conceptos.

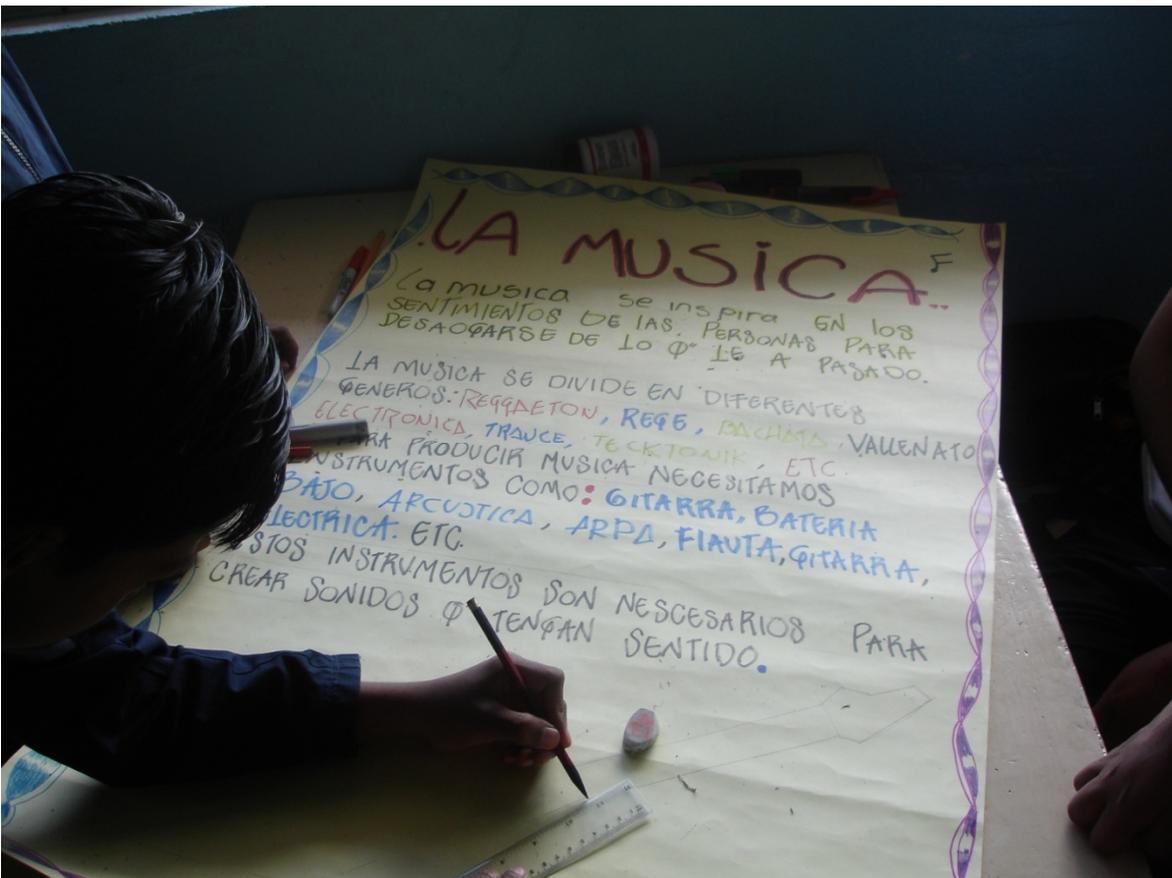
El relato es entonces la historia que la gente cuenta en voz baja, dicha historia forma la tradición oral de un pueblo, de una sociedad o comunidad, que avanza a través de sus vivencias y sus tradiciones divulgando desde tiempos anteriores la cultura, la experiencia y las tradiciones de una sociedad a través de los relatos, cantos, oraciones, leyendas, fábulas, conjuros, mitos, cuentos,

etc. los cuales se transmiten de padres a hijos, de generación a generación, llegando hasta nuestros días teniendo como función primordial conservar los conocimientos ancestrales a través de los tiempos.

CAPÍTULO I

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

LA PRODUCCIÓN ESCRITA



1. MARCO TEÓRICO

1.1 Antecedentes

Después de revisar varias investigaciones sobre escritura se han seleccionado algunas, por el aporte y relación con nuestro trabajo, y destacamos las siguientes:

Benavides Muñoz Consuelo, Bravo Eraso Yalil, Jurado Zambrano Adela, Ordóñez Mariana (1999) Hacia el desarrollo de la comunidad mediante el mejoramiento del proceso lectoescritor de la Escuela Alto Don Diego del municipio de Taminango, las acciones a realizar en este proyecto estarán encaminadas a mejorar el hábito lectoescritor en los estudiantes, con miras a incentivar competencias de leer y escribir en los procesos de interacción con los textos que circulan en la sociedad y que recogen el sentir, el pensar y las tradiciones de los pueblos.

Con la realización de este trabajo se logró que los estudiantes de la institución Alto Don Diego del Municipio de Taminango obtuvieran un mejor desempeño en el desarrollo de la lectura y la escritura adquiriendo conocimiento de la riqueza popular, tomando conciencia sobre la importancia de la oralidad existente en diferentes lugares dándole campo abierto a que por medio de esta se trabaje nuevas creaciones literarias tanto de los estudiantes como los docentes y toda la comunidad perteneciente al sector, rescatando así esta tradición cultural que enriquece a los pueblos.

Gómez Leonor, Melo Córdoba Pedro, Delgado Elisa Sofía (1999). Incidencia de la actividad lúdica, como estrategia pedagógica en el desarrollo del lenguaje escrito de los estudiantes de quinto grado del Instituto Agropecuario Jesús Nazareno de el Tambo-Nariño, El lenguaje escrito es una de las máximas expresiones humanas que integra procesos cognitivos, afectivos, artísticos y espirituales que el hombre los plasma en escritos para convertirse en protagonista y espectador de su propia creación, así deja huella de su pensamiento de su sentir y de su presencia en el mundo. El arte de escribir permite descubrir en el hombre, su competencia o limitación para producir obras, de allí, la importancia de autoevaluarse para mejorar las composiciones escritas que son el resultado de un proceso práctico y permanente, pues solo se aprende a escribir escribiendo. La lengua escrita es una actividad que se desarrolla durante toda la vida como medio de expresión y de comunicación entre los hombres.

En el trabajo se destaca que al describir y narrar paisajes y acontecimientos del contexto se puede establecer factores positivos que favorecieron la comunicación escrita de los estudiantes, por que facilito la interpretación del contexto cultural al que pertenecen y dependen etnográficamente, se considera que el proceso y los resultados de la investigación fueron significativos respecto a las expectativas que motivaron la propuesta. Desarrollando las actividades planeadas en el proyecto se determinaron estrategias validas que irradian positivamente el desarrollo del lenguaje escrito del grupo de estudiantes que participaron en la investigación.

Chávez José Benito, Guevara Olga Lucia, Guevara Wercinda Mercedes (2001). La leyenda una estrategia metodológica para mejorar la expresión oral y escrita en los estudiantes de tercero de las Escuelas: Urbana de niñas “Pérez Castro” y rural mixta de Maicira, en el área de Lengua Castellana y en los estudiantes de grado once del colegio Juan XXIII en el área de Ciencias Naturales del municipio de Puerres, con la recopilación de leyendas se pretende que el estudiante aprenda a establecer comunicación en contextos diferentes. Además que conozca como los antepasados interpretaban los fenómenos naturales y vivencias de un pueblo, rescatando así la cultura de este, y despertar en él el espíritu investigativo. El proyecto pedagógico contribuyó sustancialmente a mejorar la expresión oral y escrita, teniendo en cuenta la leyenda como estrategia metodológica en el quehacer pedagógico. En el desarrollo de las diferentes actividades los estudiantes lograron reconocer el valor de la responsabilidad, actividades en las cuales se fomento el interés, el compromiso y cumplimiento del estudiante hacia la búsqueda de una formación integral.

Romo Aura, Jojoa Heriberto (1992). estrategias metodológicas para el desarrollo de la expresión oral en los alumnos de grado noveno del Colegio Champagnat Municipio de Sibundoy Departamento del Putumayo, señalan que el estudiante vive plenamente cuando expresa con acierto lo que piensa y siente cuya expresión la hace a través de la palabra y mediante el lenguaje argumentativo, la escuela debe perfeccionar en los estudiantes este instrumento de comunicación para que puedan emitir en forma clara, precisa y espontánea lo que quieren o necesitan expresar cuando hablan y escriben.

En el proceso de esta investigación se tomo como base fundamental los relatos ya existentes en el municipio, con los cuales se desarrollo la estrategia pedagógica encaminada al mejoramiento de la producción oral y escrita, en la que los estudiantes eran participes directos de la investigación siendo ellos los encargados de recolectar todos los escritos y oratorias que de una u otra manera

representaban su ente cultural, llegando así a tener un mejoramiento impecable en sus nuevas creaciones en las que se mostraban muy motivados por rescatar sus creencias y su cultura.

Los antecedentes que hemos señalado guardan cierta relación con la presente investigación en la medida que al igual que nuestro proyecto manejan temáticas o estrategias que se acompañan de recursos literarios y culturales como los son los relatos existentes en los diferentes lugares, al igual que los escritos y todo el entorno etnocultural. Ayudándonos así a mejorar nuestra propuesta y dándole una mayor validez y certificación teniendo como base los trabajos realizados por otros investigadores en temáticas que influyen en el proceso de enseñanza aprendizaje como es la lectura, la escritura y el desarrollo de la producción escrita que en este caso tiene mucha relación con nuestro proyecto ya que se busca encontrar alternativas de solución que mejoren dicho proceso.

1.2 Marco Legal

El desarrollo de la producción escrita a partir de los relatos populares del corregimiento de Obonuco en el grado séptimo de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri se ubica en el contexto legal por cuanto que este trabajo se soporta de acuerdo a las leyes establecidas en la Constitución Política y en la Ley General de Educación, como también nos hemos basado en los Lineamientos y Estándares Curriculares.

1.2.1 Constitución Política de Colombia de 1991

La constitución política de Colombia señala que todas las personas tienen derecho a expresarse libremente sin que exista ninguna clase de limitación en su desarrollo personal, social e intelectual, mencionando que en los diferentes artículos se establece una relación directa con el proyecto, como es el caso del Artículo 16 donde se sustenta que todas las personas tienen derecho al libre desarrollo de su personalidad sin más limitaciones que las que imponen los derechos de los demás y el orden jurídico.

En este apartado se reconoce la importancia de la autonomía que tienen las personas a la hora de tomar sus propias decisiones, con el fin de satisfacer sus necesidades físicas y emocionales expresando sus ideas y convicciones.

Por otra parte, el Artículo 18 habla de la libertad de conciencia, en la cual se expresa: que se garantiza la libertad de conciencia. Nadie será molestado por razón de sus convicciones o creencias ni compelido a revelarlas ni obligado a actuar contra su conciencia ya que libertad de conciencia fortalece el conocimiento y la personalidad, el ser humano es libre de tomar sus propias decisiones y estas deben ser respetadas por los demás.

Toda persona tiene derecho a la libre expresión con los demás ya que la comunicación es un campo de estudio dentro de las ciencias que trata de explicar cómo se realizan los intercambios comunicativos y cómo éstos afectan a la sociedad y el estudio de la comunicación como proceso natural. La comunicación constituye una de las formas en que las personas interactúan entre sí, estableciendo lazos así pues existen muchas formas de comunicación, la gestual, a través de los signos, verbal y la comunicación escrita por eso cabe resaltar el Artículo 20 en el que se garantiza a toda persona la libertad de expresar y difundir su pensamiento y opiniones, la de informar y recibir información veraz e imparcial, y la de fundar medios masivos de comunicación. Estos son libres y tienen responsabilidad social.

Por otro lado el Artículo 67, el cual menciona que: “La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura”

La educación ofrecida por las instituciones debe ser de calidad y fomentar los valores, integrándolos en los procesos de desarrollo personal y cultural. El estado debe estar comprometido con los procesos de cambio para lograr un ciudadano tolerante y democrático, respetuoso del medio ambiente y consecuente con el desarrollo, esto permitirá elevar los niveles de aprendizaje, para desarrollar las potencialidades en el dominio de las competencias básicas y saberes, base para otros aprendizajes.

1.2.2 Ley General de Educación

La Ley General de Educación establece caminos posibles en el campo de la enseñanza del lenguaje y sus habilidades básicas como leer y escribir, y plantea la formación de estudiantes competentes que se apropien del conocimiento y lo usen en situaciones reales y específicas, por tanto, la lectura y la escritura se convierten en herramientas fundamentales, para esto hemos citado algunos de los artículos que tienen más pertinencia frente al trabajo que hemos desarrollado como es el caso de el

Artículo 20 de la Ley 115 párrafo A y F, en el que nos señala que la Educación Básica debe propiciar una forma general, social, ética, moral y demás valores del desarrollo humano.

Por otra parte, el Artículo 21 párrafo G: referido al objetivo de la Educación Básica, plantea la asimilación de conceptos científicos en las áreas del conocimiento las cuales son objeto de estudio de acuerdo con el desarrollo intelectual y la edad del estudiante. La expresión literaria y la creación de nuevos textos son fundamentales en la formación integral del estudiante, por eso creemos conveniente citar el siguiente artículo donde se recalca el principal objetivo con relevancia frente a nuestro proyecto: Artículo 22, Objetivos Específicos de la Educación Básica en el Ciclo de Secundaria, en uno de sus objetivos específicos encontramos la valoración y utilización de la Lengua Castellana como medio de expresión literaria y el estudio de la creación literaria en el país y en el mundo.

1.2.3 Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana y Literatura

El trabajo en cuestión se sustenta en los lineamientos curriculares por cuanto que en ellos se establece que: los jóvenes necesitan entender, desde las primeras etapas del aprendizaje de la escritura, que la mayoría de sus escritos serán leídos por otros y que, por consiguiente, estos requieren ser legibles, precisos y bien presentados. Por este motivo son muy útiles los talleres de escritura. Estos talleres enfocan la escritura como un proceso en el cual se obtienen mejores resultados al seguir una serie de pasos con el fin de entender un tema con claridad, organizar el pensamiento y mejorar así el texto final. En cuanto a los pasos, la mayoría de los autores coinciden en los siguientes: Pre-escritura, borrador, revisión, corregir/editar y compartir/publicar. Es importante aclarar que cuando los estudiantes escriben pueden recorrer estos pasos moviéndose adelante y atrás durante todo el proceso de escritura.

El gusto por la escritura se puede estimular desde el aula de varias formas, "Procesando Ideas", esto muestra una visión detallada para ayudar a los estudiantes en el uso de la tecnología para Procesamiento de Texto que permita construir un entendimiento sólido de los escritos producidos.

1.2.4 Estándares Básicos de Competencias

La presente investigación da cuenta de los siguientes estándares y competencias dado que los estándares son la herramienta por medio de la cual nos permitirá evaluar el desarrollo de los estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje de dicha área, para el caso citaremos los estándares establecidos por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) en el área de lengua castellana y más precisamente en el grado séptimo, donde resaltaremos los subprocesos que mas nos favorecen a nuestro trabajo:

Produzco textos escritos que responden a necesidades específicas de comunicación, a procedimientos sistemáticos de elaboración y establezco nexos intertextuales y extra textuales.

- Elijo una temática para la producción de un texto narrativo.
- Produzco una primera versión del texto narrativo, teniendo en cuenta personajes, espacio, tiempos y vínculos con otros textos y con mi entorno
- Reescribo un texto, teniendo en cuenta aspectos de coherencia (unidad temática, relaciones lógicas, consecutividad temporal...) y cohesión (conectores, pronombres, manejo de modo verbales, puntuación...)

Comprendo e interpreto diversos tipos de texto, para establecer sus relaciones internas y su clasificación en una tipología textual.

- Reconozco las características de los diversos tipos de textos que leo.
- Identifico las principales características formales del texto: formato de presentación, títulos, graficación, capítulos, organización.
- Establezco relaciones de semejanza y diferencia entre los diversos tipos de textos que he leído.

Reconozco, situaciones comunicativas auténticas, la diversidad y el encuentro de culturas, con el fin de afianzar mis actitudes de respeto y tolerancia.

- Caracterizo el contexto cultural del otro y lo comparo con el mío.
- Identifico en situaciones comunicativas auténticas algunas variantes lingüísticas de mi entorno, generadas por ubicación geográfica diferencia social o generacional, profesión, oficio, entre otras.

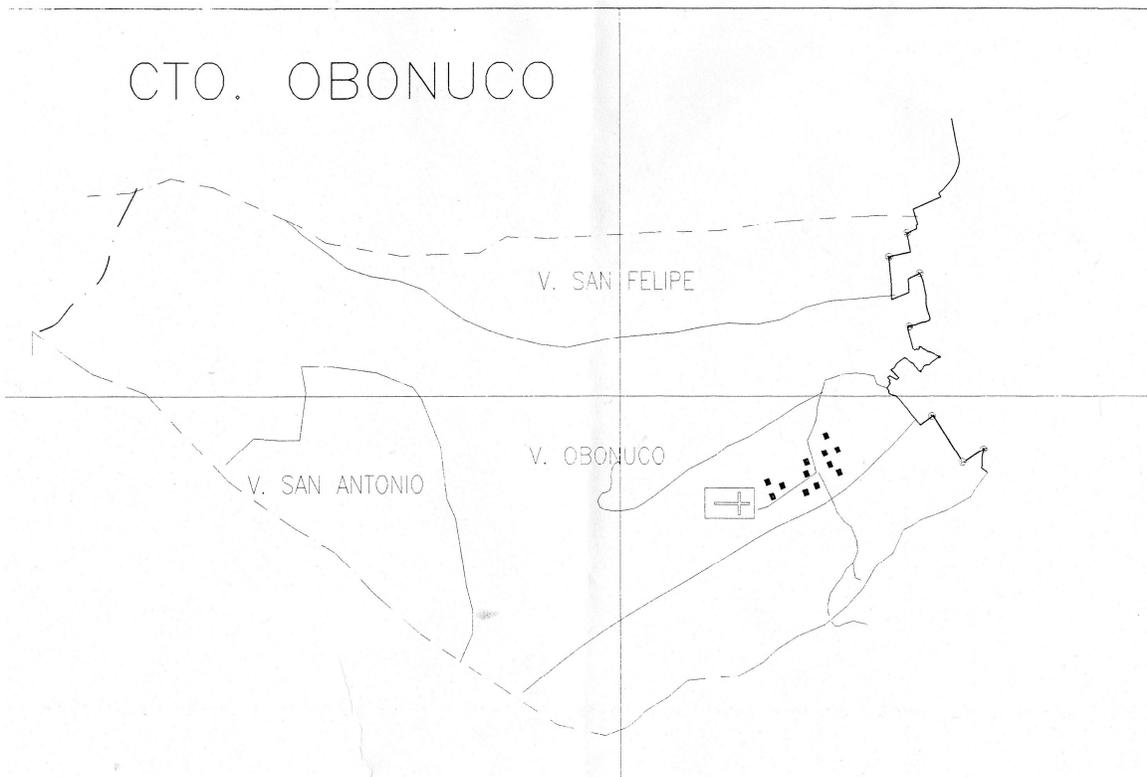
Hemos optado por citar estos estándares por que al tomar como propósito el desarrollo de la producción escrita a través de los relatos populares existentes en el corregimiento de Obonuco se pretende que el estudiante desarrolle sus habilidades creativas como la originalidad, la imaginación y la fluidez; además favorecerá el desarrollo de la competencia comunicativa la cual permitirá reconstruir el conocimiento de una manera significativa.

El relato al utilizarse como herramienta de comunicación, permite que el estudiante se desinhiba y hable, socialice, dramatice con seguridad, cree textos, tomando situaciones de una manera espontánea y así desarrolle la competencia comunicativa.

1.3 Marco Contextual

Fig. N° 1. Ubicación Territorial vereda San Felipe del Corregimiento de Obonuco

Fuente: Institución San Felipe Neri



1.3.1 Breve historia de la institución

La Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, esta ubicada en el corregimiento de Obonuco. Corregimiento que se encuentra en las faldas o estribaciones del imponente y majestuoso volcán Galeras (Urcunina), en la zona centro occidental del municipio de Pasto a 2800 metros de altura y a 5 kilómetros de la capital, Obonuco es uno de los 17 corregimientos que conforman el sector rural de San Juan de Pasto.

Cuentan los historiadores que al llegar los españoles Obonuco era uno de los treinta y siete pueblos o cacicazgos de la nación Quillacinga. También se afirma que sus primitivos habitantes pertenecían a la tribu achican aguases originaria del Perú en donde probablemente se deriva el apellido Achícanoy tan común en el corregimiento.

En lo que compete a la sede educativa, el corregimiento cuenta con la institución educativa municipal de Obonuco dividida en tres sedes:

- Sede San Felipe: Preescolar, primaria y secundaria grados 6 y 7 (Corregimiento de Obonuco vereda San Felipe (ver fig.Nº3)
- Sede colegio: Bachillerato grados 8, 9,10,11(Corregimiento de Obonuco)
- Sede de la escuela de Obonuco en la parte central

La Sede Primaria San Felipe Neri Fue Fundada por la Congregación del Oratorio San Felipe Neri el 29 de diciembre de 1972 bajo la dirección del Padre Aníbal Enríquez quien fue el de la feliz idea con el fin de brindar una educación gratuita a la niñez de Pasto del sector popular. Estas escuelas funcionan en Alto Mijitayo proyectadas para educación primaria, agropecuaria y artesanal, todo a nivel popular, esta primaria funciona con todos sus cursos, de preescolar a 7º, posee acueducto y alcantarillado propios. La congregación de San Felipe Neri cedió un campo de 8 hectáreas para la construcción de la escuela. En estas escuelas se imparte educación primaria, con el fin de formar buenos cristianos y buenos ciudadanos para formar trabajadores, hombres y mujeres responsables, capacitados para servir a su familia y a la sociedad; como dice Puebla.

1.3.2 Filosofía Institucional:

Misión

La Institución Educativa Municipal Obonuco busca servir a la comunidad formando personas integrales, mediante el desarrollo de procesos educativos de calidad, que sean capaces de responder adecuadamente a los requerimientos del mundo actual.

Visión

En el año 2012 la Institución Educativa Municipal Obonuco es el centro dinamizador de los procesos generadores del desarrollo de la localidad, con el apoyo del talento humano, la infraestructura y el compromiso de la comunidad educativa.

Filosofía

La I.E.M. Obonuco orienta todo su quehacer educativo para optimizar un verdadero desarrollo humano sostenible con todos y cada uno de los miembros que hacen parte de este proyecto.

Dentro de los objetivos propuestos se deben respetar los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución a cada uno de los miembros involucrados en este proyecto, propendiendo por el reconocimiento y respeto de las diferencias culturales, étnicas, sociales, intelectuales, políticas, ideológicas, religiosas y económicas, de todos los asociados, incluyendo costumbres e idiosincrasia, en armonía con sus congéneres y con su entorno social y natural.

1.3.3 Proyecto Educativo Institucional (P.E.I)

El (PEI) de la Institución Educativa San Felipe Neri sede Obonuco pretende:

- ✓ Mejorar la calidad académica de manera progresiva e integral desarrollando la capacidad crítica y el desarrollo científico y humano, teniendo en cuenta la modalidad que se esté ofreciendo; sin perder de vista el crecimiento personal y comunitario.
- ✓ Ofrecer a la comunidad en edad extraescolar la posibilidad de acceder a procesos de educación no formal e informal de manera continuada.

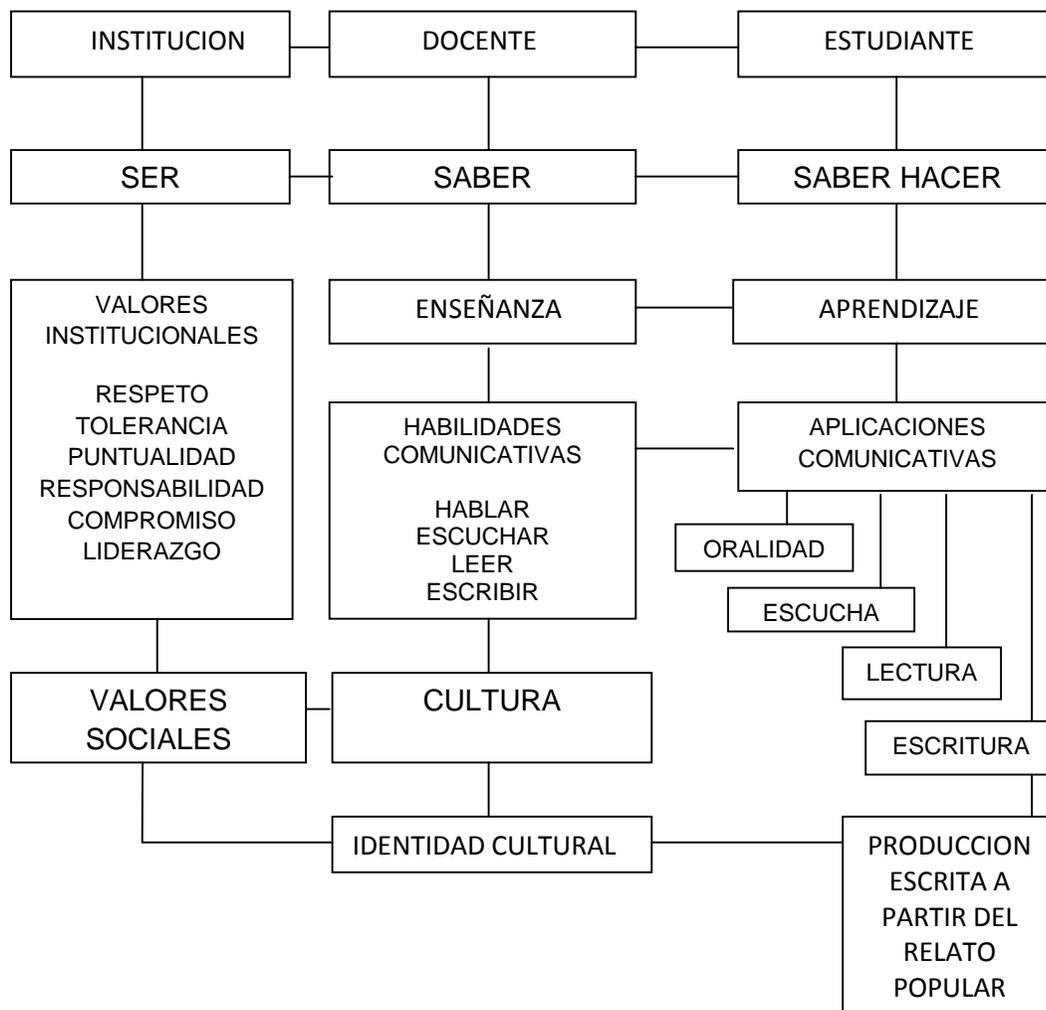
- ✓ Garantizar la educación para todos sin discriminación de ningún tipo, partiendo del diagnóstico integral de todos los estudiantes y de una educación más personalizada.. .
- ✓ Transformar la institución en modelo de sociedad organizada que permita desde la práctica diaria preparar para la vida.
- ✓ Inculcar en los estudiantes los principios, valores y fortalecimiento de la identidad cultural.

En el análisis que hemos realizado al Proyecto Educativo institucional (P.E.I.) cabe resaltar que el P.E.I. esta siendo modificado con el fin de satisfacer las necesidades del estudiantado a través de una serie de cambios y reestructuraciones con el propósito de garantizar un mejor plan de estudio para cada grado, pero sin duda alguna la información consignada en el documento fue de gran ayuda para nuestra investigación ya que logramos identificar algunos aportes importantes que benefician nuestro trabajo entre algunos están la producción de textos escritos, mejoramiento de la redacción, la oralidad y lectura, en el PEI de la Institución identificamos un apartado muy interesante y de gran relevancia como lo es la Tradición Oral en el corregimiento de Obonuco, en el cual se señalan algunos relatos como son: el cueche, la pata sola, la turumama, el diablo, el padre descabezado , el duende, el niño auca y la vieja son mitos comunes en el corregimiento, simbolizando en este saber y merodeando este lugar con sigilo y curiosidad debido a que en la modernidad los han ido excluyendo. Así mismo hacen parte de esta tradición la medicina ancestral (las curaciones del mal aire con plantas, por ejemplo) y la historia oral de Obonuco que reposa en habitantes como la centenaria anciana Alejandrina Vallejo. Esta información toma el relato como un instrumento que motiva y cautiva la atención de los estudiantes para la realización de actividades que les permiten reconocer sus riquezas culturales con el objetivo de crear en ellos esa identidad cultural que se busca resaltar y fomentar implementando estrategias didácticas, creativas e innovadoras como lo es la producción escrita.

Para lo cual realizaremos un mapa conceptual del área de Lengua Castellana profundizando en los objetivos institucionales en relación con el proceso de escritura, las habilidades comunicativas y sus aplicaciones (ver Fig. 2)

Fig. N° 2. Mapa conceptual del área de Lengua Castellana

Fuente: Institución Educativa San Felipe Neri



El presente P.E.I. está configurado en los siguientes aspectos: formación integral, desarrollo humano sostenible, formación en valores, educación pertinente e identidad cultural. La asignatura de castellano sienta las bases para que se desarrollen las competencias comunicativas a nivel de lectura, escritura, expresión oral y escucha. Por eso tendremos en cuenta los principales objetivos que se nombran en el (P.E.I.) ya que estos son de gran aporte para nuestro proyecto. También es necesario tener en cuenta que los contenidos elegidos en el área de Lengua Castellana buscan adquirir la comprensión, la interpretación y la redacción de textos.

Los objetivos del área son los siguientes:

- Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente.
- Fomentar el interés y el desarrollo de actitudes hacia la práctica investigativa.
- Desarrollo de la capacidad para apreciar y utilizar la lengua como medio de expresión estético.
- La formación artística mediante la práctica de la literatura.
- El desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes complejos, orales y escritos en lengua castellana.
- Valoración y utilización de la lengua castellana como medio de expresión literaria y el estudio de la creación literaria en el país y el mundo.

La institución educativa Obonuco se fundó con el convencimiento de que los estudiantes de los sectores populares a los cuales atiende, requieren de una educación con calidad y pertinencia que los potencie para afrontar con éxitos los problemas que les plantea la vida en los nuevos escenarios de la época actual, por eso se adopta la orientación de una propuesta pedagógica dirigida a desarrollar las competencias del saber hacer, del saber convivir del saber aprender y del saber ser enmarcadas en el humanismo, la democracia, la autogestión y la innovación que les permita formarse integralmente como seres humanos íntegros y ciudadanos activos y participativos.

Fig. N°3. Fotografía Institución Educativa Municipal San Felipe Neri corregimiento Obonuco



1.4 Marco Conceptual

En este acápite se plantean las principales teorías sobre la escritura y sobre los modelos apropiados de la misma, incorporando una serie de teorías y autores que favorezcan de manera significativa en el proceso de este proyecto como también en la influencia que tiene el contexto sociocultural en el desarrollo de la producción escrita en los estudiantes de grado séptimo de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri sede Obonuco.

1.4.1 Relato

Para adentrarnos en el tema del relato iniciaremos con los siguientes conceptos que nos parecen apropiados como soporte a nuestro proceso de investigación, por tal razón citaremos al autor Labov (1972) que considera como relatos simples a aquellos que contienen solamente cláusulas narrativas,

es decir aquellas que están ordenadas siguiendo la secuencia temporal. En cambio, los relatos desarrollados tienen varias secciones que, si se dan en su totalidad, son: resumen, orientación, evaluación y coda.

1	El resumen encapsula el propósito del relato y responde a la pregunta ¿qué se trata?
2.	La orientación : identifica el tiempo, lugar, personas y la situación o actividad en que sucedieron las cosas. Responde a las preguntas ¿quién? ¿cuándo? ¿qué? ¿dónde?
3.	La complicación : es la acción que desencadena la historia misma
4.	La evaluación : es el medio usado por el narrador para indicar la razón por la cual cuenta el cuento: su razón de ser, y qué propósito persigue el narrador. Podría responder a la pregunta ¿y qué es lo interesante?
5.	La coda : está formada por las cláusulas libres que se encuentran al final del relato; tienen a veces la particularidad de reunir el tiempo narrativo con el tiempo presente. ¿Qué sucedió al final?

Esquema ideal de relato completo (Labov, 1972)

Cuando hablamos del relato como tipo de texto, nos referimos bien a formas muy simples que tienen solamente una unidad mínima, o bien una forma elaborada, que puede tener una estructura muy compleja. (Labov 1972).

A su vez el autor Álvarez (1998) considera que para que los relatos sean complejos deben tener todas o solo algunas de las partes planteadas por Labov. En los textos menos elaborados, por ejemplo los de los niños, las unidades narrativas aunque poseen un orden temporal y cierta organización interna en principio, desarrollo y fin, no conforman una estructura sintáctica mayor que garantice su cohesión global.

El historiador y escritor Mario R Cancel (1960) plantea en principio, todo relato histórico, como el mito, la épica o la novela,” está clausurado. Esto significa que el mismo tiene un principio y un fin”. El historiador es quien determina, de acuerdo con toda una serie de condiciones objetivas y subjetivas, donde comienza donde termina su relato. Los procesos de selección de esos límites son un asunto que le interesa a los historiógrafos. Esos límites o extremos simbólicos representan las fronteras de la historia relato.

La historia relato es un todo que, con las características de un continuo coherente, cuenta algo que ya pasó o terminó. En ese sentido, todo relato histórico, si bien se refiere a un conjunto de

acontecimiento que se presumen propios del mundo real, se opone al mundo real. Lo que queda después de ese proceso de invención es una impresión o una traza de lo real. El relato histórico siempre irrealiza lo real porque no lo puede re-producir. Solo se trata de una reconstrucción post-facto. En esa presumible fragilidad es que radica la explicación a la plasticidad de la historia.

La historia debe ser comprendida entonces como un relato imaginario más. Los relatos imaginarios son interpretaciones de la realidad. No equivalen a la realidad que, en ese sentido, es por completo evasiva. La aceptación de este criterio, contrario a la noción de historia científica, no le quita méritos a la disciplina. Lo que se cuestiona es la presunción de verdadera de ciertas interpretaciones históricas. La determinación de una interpretación verdadera de la historia convertiría la discusión del pasado en un ejercicio de simple memorización. No tendría sentido estudiar más allá de algo que se considera verdadero. La verdad cumpliría en ese sentido la función de un Dios incuestionable, definitivo y autoritario que no admitiría reto de ninguna clase.

Para lo cual Cancel (1960) señala las formas del relato histórico identificando “el relato histórico como un discurso y todo discurso es una interpretación emitida por un sujeto que tiene la finalidad de persuadir al receptor sobre su validez.

El relato histórico puede organizarse de una diversidad de maneras igual que el mito, la épica o la novela. La manera ideal es el relato diacrónico y lineal. En esta modalidad, un acontecimiento sucede a otro y lo explica por una relación de causa-efecto acorde con su aparición en el tiempo- espacio. Otro modo general de organizar el imaginario del pasado es por medio del relato sincrónico, no lineal o simultáneo. En este caso se acepta la situación de que una diversidad de acontecimientos sucede en un momento dado de manera paralela. La concepción de la realidad como un ente plural, como un conjunto de realidades paralelas se impone. El problema es que el lenguaje, oral y escrito, no es capaz de reflejar esa complejidad, el relato histórico se fragmenta, separa y deslinda los acontecimientos por categorías, y solo entonces los relata, como si se tratara de un constante viajar simbólico en el tiempo-espacio, como si nunca se saliera del viaje cuando se cuenta la historia” (Cancel,1960).

Como un ejemplo se puede citar al novelista francés Marcel Proust en su ciclo de novelas en busca del tiempo perdido escritas entre (1902 y 1922).

Una u otra forma del relato histórico cumplen con la finalidad de ofrecer una imagen del pasado. El papel decisivo –organizador- lo cumple el receptor en la medida en que lo posee y lo hace suyo.

Podemos decir entonces que el relato histórico puede darse de dos formas: diacrónico y sincrónico, se lo conoce como relato diacrónico cuando lo que se va relatando se lo hace en diferentes espacios de tiempos, y se lo conoce como sincrónico cuando lo que se cuenta es en un solo lugar y tiempo, en un solo momento de la historia. Aquí podemos tomar como ejemplo la obra Alicia en el país de las maravillas en tanto que el sueño de la niña empieza con ese sumergirse en el mundo fantástico de seres extraños, y casi todos los acontecimientos suceden en el tiempo del letargo de la locura evadiendo así el tiempo cronológico.

1.4.2 Historia del relato en occidente

Texto extraído del prólogo a” *Los orígenes del cuento europeo,*” de próxima publicación en Ginebra Magnolia (Lima, Perú)

“El término ‘cuento’, siguiendo una definición estándar cualquiera, se utiliza para designar «un relato breve, oral o escrito, en el que se narra una historia de ficción (fantástica o verosímil), con un reducido número de personajes y una intriga poco desarrollada, que se encamina rápidamente hacia su clímax y desenlace final. Sin embargo, enfrentado a las formas narrativas breves del Medioevo, al lector actual no le resulta tan fácil distinguir con precisión ilustrada y decimonónica qué es o deja de ser un cuento. Es más, los autores de relatos breves no quedaron al margen de la reflexión crítica literaria en sus propias producciones. Resulta innegable que existe una intencionalidad consciente por parte del autor a la hora de bautizar su obra y que si existe una tendencia al equívoco entre los críticos actuales, se debe, en muchas ocasiones, a la duplicidad de los propios autores medievales que modifican los conceptos, adaptándolos a sus propios designios. Surgen así los cantares de gesta, la lírica provenzal, los exempla, los fabliaux, los lais, etc., moldes genéricos que no suponen entidades estables, aunque sean claramente discernibles.”(D. Viñas Piquer 2002: 108).

Con respecto a la realización de nuestro proyecto y siguiendo la definición del acápite anterior mencionaremos la obra literaria las mil y una noches obra que utiliza la técnica del relato partiendo de la recopilación de cuentos árabes del oriente medio enmarcado en el núcleo de varias historias que están formadas por un antiguo libro persa llamado hazâr afsâna (los mil mitos). La cual nos servirá de base para el objetivo de nuestra propuesta desarrollar la producción escrita a partir de un relato del corregimiento de Obonuco y crear otros textos a través de la información recolectada creando en los estudiantes pertenencia cultural por las riquezas que posee su corregimiento destacando así su valor incalculable por medio de los relatos transmitidos oralmente de generación en generación con el propósito de que prevalezca la tradición oral y escrita.

La obra las mil y una noches siendo una celebre recopilación de cuentos árabes del oriente medio para niños y adolescentes utiliza la técnica del relato enmarcado en el núcleo de varias historias que están formadas por un antiguo libro persa llamado Hazâr Afsâna (los Mil Mitos). La

historia principal sobre Scheherezade, sirve de marco a los demás relatos, dicha obra causó gran impacto en Occidente en el siglo XIX, una época en que las metrópolis impulsaban las expediciones e investigaciones geográficas y de culturas exóticas. La obra está compuesta por tres grupos de relatos, en los que el libro describe de forma fantástica y algo distorsionada la India, Persia, Siria, China y Egipto. Hacia el año 800, describiendo que los relatos fueron transmitidos oralmente. Generalmente el libro causa gran motivación para leer por que en él se eligen los relatos en los que prevalecen las aventuras y la fantasía.

1.4.3 El relato en las culturas hispanoamericanas

El autor Giuseppe Bellini en el texto “*El cuento hispanoamericano: de las culturas precolombinas al siglo XX*” señala “si las raíces de la narrativa europea ahondan en el cuento, las de la narrativa hispanoamericana arrancan desde la crónica del descubrimiento y la conquista”

Bellini plantea que “el relato histórico aparece amenizado por narraciones breves, verdaderos cuentos, que revelan, fundamentalmente, su raíz occidental, que se refieren ya a una realidad distinta, a ese «nuevo mundo» descubierto o en vías de descubrirse, recién conquistado o por conquistar, donde un tipo original de vida se está afirmando, la de la nueva sociedad colonial enmarcada en la riqueza a través o en los relatos.” el relato vendría a ser una narración breve en prosa que, por mucho que se apoye en un suceso real, revela siempre la imaginación de un narrador individual. La acción -cuyos agentes son hombres, animales humanizados o cosas animadas que constan de una serie de acontecimientos entrelazados en una trama donde las tensiones y distensiones se encuentran graduadas para mantener en suspenso el ánimo del lector, para terminar por resolverse en un desenlace estéticamente satisfactorio”. si se entiende así las cosas, es evidente que una historia del cuento hispanoamericano debe empezar de lo que significa exhumación de lo indígena en su aspecto mítico y fabuloso y luego lo que implica como aventura la empresa del descubrimiento y la conquista, lo anecdótico de la vida colonial y su interpretación más profunda al mismo tiempo”. Con lo que se hace referencia al texto *el popol-vuh* “Se dice que aquellos fueron creados y moldeados. No tenían madre ni padre, sin embargo, se los llamaba hombres. No nacieron de hembra. No fueron hechos ni por creador, ni por artífice. Fueron formados milagrosamente, por un Portento”. Fragmento del Popol Vuh, (Popol = comunidad, consejo. Vuh = libro) Sagrada Escritura de los Quiché, (o conocida también como “Manuscrito de Chichicastenango”) que es la fuente primaria donde se elabora una visión occidental del mundo indígena. “un extraordinario halo mítico acompaña la creación del mundo y el hombre americanos. Cuento, o mejor narración sagrada, que nos participa el instante misterioso. Narración, fábula, leyenda, cuento siempre de un momento mágico, sobre el cual se funda toda la magia del mundo americano, hasta nuestros días, a pesar de su dura realidad de dolor humano”.

Según el planteamiento de Bellini destacamos la importancia del concepto cultural dentro de nuestra investigación, ya que el corregimiento de Obonuco guarda muchas raíces indígenas, conocimientos ancestrales, creencias religiosas y valores simbólicos que parten de la expresión, hablando de su propia existencia, de su espíritu para obtener un cambio metodológico comprendiendo la idea de que si valoramos nuestros símbolos culturales comprenderemos que hay otros saberes. Dejando a un

lado la educación lineal e incorporando el relato como expresión libre que libera el lenguaje por medio de la cultura popular.

Bellini señala “Así se descubren, el conquistador y el colono, a través del intermedio del fraile sabio, que atesora y reconstruye los restos de las antiguas culturas derribadas, o detenidas en su desarrollo por la llegada de los europeos, un mundo lleno de misterio y de encanto, que va del norte del continente hasta las «pampas planetarias».leyendas de origen sagrado le introducen en otras culturas. Donde existe escritura glifos y pictografía, la traducción al castellano es el trámite, y donde no existe, será el vehículo oral, la transmisión de un caudal abundante.”

Como aporte en nuestra investigación nos parece conveniente resaltar este tipo de escritos por la importancia que tienen dentro de la cultura hispanoamericana razón por la cual hemos citado el texto Popol Vuh que nos orienta acerca de la cosmo visión indígena, del amor por la tierra, las costumbres y la vida misma, conceptos que podemos recopilarlos en nuestra investigación ya que la cultura con la que se trabajo en este caso el corregimiento de Obonuco es una comunidad indígena ubicada en el imponente y majestuoso volcán Galeras, (Urcunina) destacamos sus costumbres como las tradicionales fiestas de las guaguas de pan a haciendo honor a la madre tierra la Pachamama despertando el interés de los estudiantes y creando en ellos identidad cultural enriqueciendo el aprendizaje sociocultural.

Al respecto el Zenón Paz en su ensayo “*horizontes de sentido en la cultura andina “El mito y los límites del discurso racional”* describe:

“Existir es actuar, y toda acción supone un contexto en que elegimos lo que nos es deseable o indeseable. Ese contexto está dado por un marco de creencias, de asunciones, tanto ontológicas, (es decir relativas a qué es y qué no es o qué entes existen y cuales no), como valorativas, es decir relativas a lo que es bueno o malo, justo o injusto. Esas asunciones constituyen nuestro mundo y varían con cada época y cada cultura. Partiendo de esta premisa, lo que en esta comunicación pongo a consideración vuestra es un intento preliminar de reconstrucción de los horizontes de sentido ontológicos y valorativos que constituyen el mundo andino, atendiendo a la narrativa mítica, cuya densidad simbólica tiene la virtud de situarnos en los límites del discurso. El discurso, es decir el saber argumentativo basado en la concatenación de conceptos cuyo sentido se supone que está libre de ambigüedad, es el tipo de saber que la filosofía instituyó como supremo, marcando así el destino de la civilización occidental. La historia de la filosofía bien podría ser considerada como un reiterado intento de aprehender la totalidad de lo que es, conceptualmente, argumentativamente, y remite también de modo constante y paradójico a la percepción de los límites de ese saber argumentativo y, con ello, al reconocimiento u ocultamiento de un ámbito situado más allá de los límites del discurso, cuya presencia se revela intuitivamente y el lenguaje conceptual sólo puede aludir metafóricamente” (Paz Zenón 2006).

1.4.4 El relato en la educación

Para incorporar el termino relato en la Educación mencionaremos algunos aportes que son de gran beneficio para nuestra investigación ya que por medio de ellos destacaremos la importancia del relato en el desarrollo de la producción escrita.

- El relato como estrategia para enseñar

Según el lingüista y epistemólogo, Enrique Bermúdez, en su estrategia lingüística “*El cuento como estrategia metodológica para mejorar la lectoescritura*”, al respecto nos dice: "una estrategia lingüística es una sucesión de acciones que conducen a un objetivo específico, en dependencia de las condiciones contextuales". Así mismo, agrega "Una estrategia lingüística hace referencia a un patrón de decisiones en adquisición, retención y utilización de la Información que sirve para lograr ciertos objetivos, para asegurar ciertos resultados y nos produzcan otros". Estas premisas nos enseñan líneas rectoras en la propuesta de estrategias para la lecto – escritura.”

Así mismo nos gustaría citar a Ruiz (2009) quien dice “que esto ayuda a desarrollar las habilidades del lenguaje; refuerza actividades concretas como fortalecer la memoria por medio de la recordación de palabras; enriquecer el vocabulario; adquirir mejores niveles expresivos y logros, así como precisión en las asociaciones de ideas. Además facilita distinguir palabras semejantes en escritura y lectura para construir frases”.

Aspectos que sabemos son de mucha similitud con nuestra investigación ya que la aplicación del relato popular como estrategia metodológica nos permitió acercarnos a los estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri de una manera didáctica ya que con los relatos populares de su corregimiento progresaron en el desarrollo de la producción escrita permitiéndonos conocer sus debilidades o dificultades en el aula y mas exactamente en el área de lengua castellana como timidez para hablar y participar, dificultad para pronunciar palabras y oraciones cortas al leer, dificultad para escribir palabras y oraciones, cambio de letras al escribir, escaso uso del diccionario debilidades que planteamos en nuestra propuesta con algunas alternativas de solución en el proceso de la enseñanza de la lectoescritura utilizando el relato como estrategia la cual será de gran importancia para promover la producción de textos a partir de situaciones reales de su vida diaria, fortaleciendo los niveles de comunicación, así como también enriquecer el acervo lingüístico y cultural brindando confianza y autonomía a los niños y niñas.

- El papel educativo de los relatos

Para lo cual citaremos a Jaramillo Levi (1998) quien” dice que contar relatos viene de una íntima necesidad del subconsciente, se disfrutan mas mientras se escriben que cuando se leen, cuando empezamos no sabemos cómo acabarán ni debe preocuparnos, y, estoy seguro, de que se parecerá muy poco a como lo empezamos. Pero en el texto hay que poner estilo personal, originalidad.” Levi (1998) señala en un apartado de su obra:

“un relato no es un cuento, ni una novela corta, y que ya aclarado este punto se puede definirlo, a riesgo de equivocarse o de ser ampliado, como una breve narración en el que se trata de un único tema, bien de ficción, futuristas, raros o sugerentes, extraños, insólitos, normalmente no tienen límites, se acercan más a lo sobrenatural que a lo real, aunque también pueden tratar un tema de la realidad increíble, difieren ligeramente del cuento porque estos tratan de contar una historia sin dejar cabos sueltos o finales abiertos, tratan de ser moralizantes, ejemplarificadores, o fábulas. El relato deja espacio para el asombro pero no para la meditación, y por lo general deja el final abierto. El armazón, la carpintería del relato no se debe de ver, es como un plato sin huesos, un anzuelo que se lo ha de tragar entero el lector sin que se dé cuenta de su dolor. El relato debe dejar al lector destroñado en su sillón, es decir, pensando, por qué no he escrito esto yo antes, por que no se me ocurrió a mí “(Levi, 1998).

De acuerdo con este planteamiento podemos definir que un relato es el resultado de la inspiración inmediata donde lo producido estará cargado de imaginación y de ficción, donde la mayoría de personajes presentaran hechos sobrenaturales.

Con esto Jaramillo nos impulsa a la verdadera creación, ya que los estudiantes y más aun si son niños, poseen una gran imaginación y creatividad y estos aspectos son fundamentales al momento de producir un texto original y con un estilo propio. Los niños tienen en su imaginación un mundo que se va formando a través de sus experiencias, deseos y miedos. Como todo ser humano, ellos necesitan expresar sus ideas de una u otra forma. A esto le llamamos creatividad. En el caso de la infancia, la creatividad no solo es una manera de expresar los sentimientos, lo que piensan, sino que además es un mecanismo para conocer el mundo que nos rodea.

Por esta razón vemos conveniente que los niños se interesen por escribir ya que como se ha mencionado la escritura es una de sus formas de expresión y quizás sea una de las más relevantes ya que por medio de esta ellos no se cohibirán al momento de plasmar todas sus ideas fantasiosas, por eso hemos tomado el relato popular como base para el desarrollo de la producción escrita ya que teniendo en cuenta el contexto de la comunidad que hemos escogido para trabajar nuestra propuesta

se nos facilita crear una identidad cultural en la que el estudiante interactúa con su medio y avanza de manera eficaz su proceso de aprendizaje.

En términos de herencia cultural señalamos que su importancia radica en lo que se recibe de los padres y lo que es de uno por derecho propio.

El patrimonio o herencia cultural, es una expresión que los especialistas contrastan como señal estabilizadora y homogénea y que el hombre asumirá como medio para reconocerse o para identificarse con aquello que forma parte de su historia, está se encuentra expresada como una consecuencia y no como un objeto. La identidad cultural se produce a través del patrimonio y como una consecuencia de él. Dicho con otras palabras, el patrimonio cultural es inicialmente pasivo, existe como objeto, independiente del reconocimiento o no de su valor cultural y es la comunidad la que en un momento determinado de su desarrollo lo selecciona y lo escoge como elemento que debe ser conservado por valores que trascienden su uso o funciones primitivas. Es sólo en este acto que queda definido como bien cultural y tenemos por lo tanto, dos actitudes humanas opuestas pero a la vez complementarias: la de conservación y la de renovación las cuales están presentes en cada momento de la vida del hombre.

Los relatos populares entonces constituyen una de las formas de expresión más antiguas que se conocen. Esta rama de la literatura popular comparte algunas similitudes y diferencias con la leyenda urbana.

Los relatos populares son historias imaginativas de temas muy variados que han pasado de generación en generación desde tiempos inmemoriales. Muestran las relaciones entre la gente, expresadas de forma fantástica y simbólica. Al igual que cualquier buena literatura, están basados en la vida real, pero nunca se quedan en la realidad ni en lo que suele considerarse auténtico y razonable. Muchas veces incluyen elementos sobrenaturales y extraordinarios.

Al igual que los cuentos clásicos, los relatos populares y las leyendas se han transmitido de generación en generación desde tiempos antiguos y constituyen la tradición oral de los pueblos. Son una combinación de costumbres, creencias populares, magia y fantasía que por lo general encierran eventos extraordinarios y sobrenaturales. Estos relatos encantan a niños y adultos.

Entre los relatos populares más conocidos en el corregimiento de Obonuco podemos encontrar: la viuda, el sombrero, el silbón, el duende, la pata sola, la llorona, la bruja del horno (originario del corregimiento de Obonuco), el mohan, el chupacabras, el padre descabezado, la monja, el carro fantasma, el desfile de las animas, el perro del diablo entre otros; aunque muchos de estos no sean propiamente del corregimiento se han adoptado como propios y muchos de los habitantes aseguran haber tenido acercamientos a estos seres sobre naturales.

Aquí presentamos algunos de estos relatos:

❖ EL DUENDE

Según la tradición oral el duende es una persona pequeña, de vestimenta verde, que aparece al rayar el sol en quebradas, ríos, cascadas y arroyos.

Para las personas que lo han visto, el duende hace parte de los Ángeles desobedientes caídos del cielo. Por lo general se lo define como espíritus (fantasmas), los cuales en la mayoría de las ocasiones juegan y cantan en un idioma no entendible por parte de los mortales.

Existen de dos tipos: el duende blanco y el duende negro, el primero es un duende trabajador, preocupado por su aseo personal, ordenado, honesto. El segundo es vago, sucio, desordenado, deshonorado. Se tiene la creencia que cuando el duende mira a una persona lo en duenda y ésta tiende a comportarse como el duende. En algunos casos han existido personas que han muerto a causa del enduendamiento. Los síntomas son sueño, pereza, exceso de trabajo, entre otros, dependen si el duende fue blanco o negro. Para hacer desaparecer a los duendes basta con insultarlo.

Nº4 imagen El Duende

Fuente: <http://www.tarotida.com/apariciones-de-duendes/&usg>



LA LLORONA

Quienes le han visto dicen que es una mujer revuelta y enlodada, ojos rojizos, vestidos sucios y deshilachados. Lleva entre sus brazos un bultico como de niño recién nacido. No hace mal a la gente, pero causan terror sus quejas y alaridos gritando a su hijo.

Las apariciones se verifican en lugares solitarios, desde las ocho de la noche, hasta las cinco de la mañana. Sus sitios preferidos son las quebradas, lagunas y charcos profundos, donde se oye el chapaleo y los ayes lastimeros. Se les aparece a los hombres infieles, a los perversos, a los borrachos, a los jugadores y en fin, a todo ser que ande urdiendo maldades.

Dice la tradición que la llorona reclama de las personas ayuda para cargar al niño; al recibirlo se libra del castigo convirtiéndose en la llorona la persona que lo ha recibido. Otras versiones dicen

que es el espíritu de una mujer que mató por celos a la mamá y prendió fuego a la casa con su progenitora dentro, recibiendo de ésta, en el momento de agonizar la maldición que la condenara: "Andarás sin Dios y sin santa María, persiguiendo a los hombres por los caminos.

Fig. N°5 imagen la Llorona

Fuente. <http://www.carlosmanuel.com/Lloronas.html&usg>



En el texto *Análisis Estructural del Relato*, Barthes, R (2001), nos señala que:

“son innumerables las clases de relato existentes, que se pueden dar a conocer por medio del lenguaje articulado, oral o escrito, por la imagen, por el gesto, esta presente en el mito, la leyenda, la fabula, el cuento, la novela ,la historia, la tragedia, el drama, la comedia, el cine, las tiras cómicas y principalmente en la conversación, el relato esta presente en todos los tiempos en todos los lugares y sociedades, el relato comienza con la historia misma de la humanidad “no hay ni ha habido jamás en parte alguna un pueblo sin relatos; el relato esta allí como la vida”
Se ha señalado que por su estructura misma el relato crea una confusión entre la secuencia y la consecuencia; entre el tiempo y la lógica.”(Barthes, 2001)

Dicha teoría nos permite conocer más sobre la cultura de tal forma que el estudiante da a conocer una teoría básica que conoce por medio de su propio contexto y crea nuevas teorías a partir de esta, lo que fomenta su interés y motivación en la producción escrita por medio de temas que conoce en este caso el relato.

Para promover el desarrollo de la producción escrita a través de los relatos hablaremos sobre la hipertextualidad, la cual según Genette Gerald (1985), la presenta como toda relación que tiene un texto “B” posterior (llamado hipertexto), a un texto anterior “A” (llamado hipotexto), esta relación es diferente a la relación de comentario.

Lo que se nos quiere mostrar en otras palabras es que un texto que ya esta establecido en una comunidad puede dar origen a un nuevo texto, pero siempre llevaran un enlace, una conexión con el escrito original que en este caso servirá como base o guía para la creación de nuevos escritos.

Siguiendo esta teoría de la hipertextualidad en la escritura y específicamente en el relato, Barthes R. (2001), plantea:

“¿Dónde pues buscar la estructura del relato? En los relatos sin duda. ¿En todos los relatos?”
Presenta que muchos comentaristas creen que lo mejor es delimitar a un solo grupo o genero del relato, por eso para este caso hemos tomado el relato popular de una comunidad ya establecida y a partir de aquí daremos paso a la creación de nuevos escritos. Así por ejemplo junto con los Estudiantes de la Institución San Felipe Neri creamos un nuevo escrito partiendo como base, hipotexto o primera herramienta el ya mencionado relato popular sobre el duende y así dimos paso a nuestra imaginación y en un trabajo colectivo surge la idea de escribir sobre “LA DUENDA” en la que relatamos que la duenda es un ser aterrador que aparece en los caminos oscuros y sólidos, que

es muy enamorada de los jóvenes apuestos y que utiliza hechizos de gran poder para atraer a los hombres haciéndoles creer que es una mujer supremamente hermosa y luego llevarlos hasta lugares apartados, para ahí terminar su encantamiento volviéndolo un ser inmóvil y presto solo a su voluntad, para luego llamarlos a altas horas de la noche para que asistan a su presencia y complacerla en todos sus caprichos; sus apariciones las hace entre las horas de las diez de la noche y la una de la mañana, y como preferencia a los hombres enamorados o que tengan novia, borrachos y apostadores. (Ver Fig. N°4 y Fig. N°5)

Así como esta nueva creación basada en el relato ya existente del duende como género masculino se ha creado una en versión femenina, pretendemos que cada estudiante produzca nuevos textos utilizando o partiendo de las herramientas que ya están dadas; o así mismo reescribirlas o recrearlas dándole un toque más autónomo y llevándolo a su propio contexto.

- El docente como creador de mundos imaginarios

En este apartado señalaremos el objetivo primordial de nuestra investigación el cual es motivar el interés de los estudiantes para que desarrollen su producción escrita.

Para lo cual citaremos a la escritora Graciela Valentina Marchini (2001) en su artículo “*El docente como generador de mundos imaginarios*” quien define:

“El conocer en profundidad la Literatura oral y escrita tradicional le permitirá también rescatar la memoria comunitaria. El cuento es un género universal. En la escuela se lo comprende y aborda desde perspectivas diferentes. Dado que el cuento es un texto literario es fruto de una invención. Varía su concepto según la corriente que lo defina. La función estética o poética predomina en el discurso literario.

El uso del cuento en la tarea áulica permite evaluar competencias lectoras, tanto lingüísticas como de imágenes; el reconocimiento de subgéneros narrativos, distinguir el narrador del personaje; la reconstrucción en la lectura de un sentido no explícito; la imaginación de un registro léxico y de las diversas entonaciones de la oralidad. El texto como realización de lenguajes sociales, establece un proceso comunicativo, abre un circuito de comunicación entre el sujeto que participa de la elaboración y el sujeto que lo recibe. Es necesario que el docente conozca su función de mediador con la Literatura y la incidencia de su labor en la formación de los futuros lectores. Que contribuya estando al corriente de las distintas metodologías y principios enfocados a la Literatura como fenómeno estético, generador de mundos imaginarios. Que pueda analizar el espacio de reflexión que genera la práctica de la lectura, que permite abordar críticamente los textos y proceder a su selección.”

Partiendo de este concepto el estudiante podrá crear mundos imaginarios, que enriquezcan su sensibilidad y creatividad, los cuales los pueda plasmar al momento de enfrentarse a un escrito,

sólo si el docente acepta, colabora y promueve el desafío de la escritura, convirtiéndolo en un acto cotidiano.

1.4.5 La escritura

Para iniciar con la definición de escritura nos remitiremos a los conceptos que aparecen en la enciclopedia en donde se define de la siguiente manera:

“La escritura es un proceso mental y motor que realizamos los seres humanos y que se utiliza como medio de comunicación, a través de la incorporación de códigos, letras, símbolos, común, aceptado y entendible para una determinada colectividad.”

Es así como uno de los autores que se ha incorporado en esta investigación es Silvana Viola (2007) con su artículo “*El origen de la escritura*” donde define:

“El hombre hace, el hombre evoluciona, el hombre habla. Y en un momento dado de la historia, el hombre escribe. La aparición de la escritura es el resultado de una metamorfosis gradual de las necesidades humanas; el hombre modifica el entorno en el que vive y lo va moldeando según sus requerimientos y su grado de evolución en el tiempo. La escritura surge inevitablemente, no de forma inesperada ni abrupta, sino como el fruto de un largo proceso de maduración. Aproximadamente cuatro milenios antes de Cristo, la escritura hace su primera aparición en nuestro mundo en la ciudad de Uruk, región sur de la Mesopotamia, entre los ríos Tigris y Éufrates (actualmente, Warka, cerca del Golfo Pérsico). Allí vivía un pueblo de lengua sumeria, que sería protagonista de una de las transformaciones más importantes en la evolución humana y nos dejaría un legado trascendental.”

Para adentrarnos más en el tema de la escritura citamos a los autores González Carmen, Álvarez (2004) en su propuesta reafirman; “la escritura modifica los modos de aprender y de memorizar”, con lo que nos muestran que la escritura ha dado un giro impresionante a nuestra vida en general ya que se ha convertido en el mayor ente de aprendizaje y de memorización por que si solo nos limitamos a la retención mental y la repetición oral de lo aprendido, sin duda olvidaríamos un gran número de ideas, además por medio de la escritura y de lo ya existente en esta, podemos dar cabida a nuevos conceptos e ideas que se verán reflejadas en nuestras nuevas construcciones.

El papel de la escuela dentro del aprendizaje de un niño es fundamental, puesto que es aquí donde se analizan los logros que ha obtenido la humanidad en el transcurso del tiempo y se utiliza estos avances para la formación de los estudiantes, siendo ellos mismos los gestores de nuevos logros que darán respuesta a las necesidades de un desarrollo a nivel humano. En este caso lo que buscan los autores es mejorar la intervención didáctica en el aprendizaje de leer y escribir con los niños interviniendo en el desarrollo máximo de sus competencias generales y comunicativas.

Según Ulloa (1987), la escritura constituye un nuevo medio de manejar el lenguaje. Aunque sus formas pueden limitar la libertad de este, para el niño representa el dominio de un nuevo medio de expresión. De todas las habilidades manuales, la escritura es la que permite menos libertad al niño,, a la vez proporciona una mayor satisfacción, porque ofrece un trazo indeleble de lo que el lenguaje oral expresa”.

Lennenberg (1982), afirma que todos los tipos de representación son transcripción del lenguaje, y entre ellos la escritura, son gestos físicos que transmiten un significado. La manifestación primaria del lenguaje es fónica, mientras que la escritura (representación gráfica) es una manifestación secundaria; desde el punto de vista lingüístico, no puede estudiarse por separado, sino solo en relación con la primera. En la ontogénesis del niño, la escritura aparece después del habla. Como es una actividad convencional y codificada, la escritura constituye un logro que se adquiere. Se accede a ella una vez que se ha alcanzado cierto nivel de desarrollo intelectual, motor y afectivo. Se le puede considerar como lenguaje y movimiento, pero se ve limitado por el contexto en el que tiene lugar, por su rigurosa configuración gráfica y las reglas que rigen la transcripción del lenguaje.

Para Lennenberg (1982), todo individuo normal, dado cierto nivel de desarrollo, tiene la capacidad para escribir, pero su potencial, que depende de la interacción y madurez de varios sistemas, no puede llegar a ser eficaz si no es por medio del aprendizaje sistemático. Afirma que los sistemas implicados no son los mismos para los distintos niveles de escrituras, mencionando algunos casos:

En la **copia** son fundamentales la vista y la percepción de la forma de los símbolos visuales, como también las facultades de enervación motriz necesarias para su ejecución.

En el **dictado**, intervienen la comprensión verbal del texto transmitido oralmente y su transcripción en símbolos gráficos.

En la escritura espontánea, es necesario poner por escrito, en forma simbólica, el material elaborado por el lenguaje interno y elegir, a partir de él, formas de hablar y símbolos gráficos que la sociedad facilita a los hablantes, la escritura es praxia y lenguaje. Constituye un medio permanente de registrar ideas y recuerdos, pero también es un método de intercambio, un medio de comunicación entre “nosotros” y los “demás”.

La escritura es una forma de manifestación lingüística privativa del hombre, pues supone una comunicación simbólica por medio de un código diferenciado según las culturas. No es un código figurativo sino simbólico.

Podemos decir entonces que a las instituciones educativas les corresponde desarrollar y perfeccionar el lenguaje oral, y enseñar y consolidar el lenguaje escrito, como medio de acceso y elaboración de saberes y conocimientos formalizados. Además de posibilitar la interacción del estudiante con el patrimonio lingüístico, cultural y literario. Escribir constituye un complejo proceso comunicativo y cognoscitivo que exige la apropiación del código gráfico y del sistema lingüístico. Este proceso requiere una constante revisión del texto producido, una reflexión sobre la información para que sea comprensible, una organización de ideas, de procedimientos de cohesión utilizados, de ortografía, de puntuación y una adecuación al proceso comunicativo.

1.4.6 La importancia de la escritura en el proceso de aprendizaje.

Escribir es fundamental para cualquier niño, porque la escritura es especialmente adecuada para acceder al mundo de la cultura, la formación y el trabajo. La importancia que tiene también es que les permitirá aprender a aprender, a ser autónomos y poder elegir su camino. La creación de escritura ha sido uno de los inventos más importantes del hombre, nos ha permitido acumular el conocimiento de la historia, comunicar, comparar y transmitir ideas, con relación al tema las autoras Ferreiro Emilia, Teberosky Ana (1979) señalan que los niños continuamente están en contacto permanentemente con el lenguaje escrito y desarrollan en primer lugar un conocimiento simbólico que los lleva a diferenciar lo que se lee (letras, números). Referente a este enunciado se afirma que la escritura conlleva a que el niño debe mantener conocimiento inicial en su proceso de adquisición de la lengua escrita. Además la escritura no debe verse como un producto escolar sino como un objeto cultural resultado del esfuerzo colectivo de la humanidad.

La escritura abarca muchas culturas, muchos idiomas y prácticamente todos los periodos del desarrollo humano, transforma en signos las ideas y la información de las más variadas disciplinas, como la historia, el arte, la medicina, la teología, la literatura. Saber escribir, es estar instruido, ofreciendo más oportunidades de realizarse, sobre este planteamiento los autores González Carmen, Álvarez Teodoro (2004) nos expresan que: la posibilidad y capacidad de constituir archivos culturales mas allá del lugar y del tiempo, permiten mediante la escritura una gran conquista de los

seres humanos, se concluye que la escritura es el instrumento más potente para la creación cultural en el desarrollo personal de nuestra sociedad.

Como se había mencionado anteriormente el objetivo del proyecto es fomentar en los estudiantes del grado séptimo el deseo por desarrollar la producción escrita a partir de los relatos populares de su corregimiento en donde a través del proceso de observación se dan a conocer las principales debilidades que se presentan a la hora de enfrentar una hoja en blanco o su participación activa en el aula de clase. Como por ejemplo:

- Timidez para hablar y participar.
- Dificultad para pronunciar palabras y oraciones cortas al leer.
- Dificultad para escribir palabras y oraciones.
- Cambio de letras al escribir
- Escaso uso del diccionario
- Uso inadecuado de los signos de puntuación.

En respuesta a esta problemática se planteo y se diseño una estrategia que favoreciera la producción escrita frente a las necesidades que surgen en el aula de clase, razón por la cual el relato es parte esencial en nuestra investigación por que al ser nuestra estrategia didáctica permitió que el estudiante interactuara con su contexto y desarrollara su producción escrita al plasmar ideas de lo que el conoce como su cultura, dentro de la cual encontramos sus tradiciones y costumbres y de esta forma crear su identidad cultural y mejorar el aprendizaje de la escritura a partir de nuevas alternativas o estrategias de enseñanza.

1.4.7 Desarrollo de la producción escrita

Para el desarrollo de la producción escrita mencionaremos una autora que introduce dentro de sus trabajos aportes significativos para el desarrollo de la producción escrita es Lerner (2004). En su libro *“leer y escribir en la escuela; lo real, lo posible y lo necesario”*: en el cual señala lo necesario que es para todo educador la enseñanza de la lectura y la escritura como habilidades en el proceso educativo que apunta a la alfabetización en el sentido de lo escrito.

Este aporte se relaciona con nuestro proyecto de investigación; por que se busca incorporar a todos los estudiantes a una cultura del medio escrito, sin olvidar que lo oral (tradición oral) es muy importante en este proceso, pero que por motivos de aplicación del proyecto se tomo como objetivo fundamental potenciar la escritura.

Como lo sugiere Lerner (2004): “participar en la cultura escrita supone apropiarse de una tradición de lectura y escritura, supone asumir una herencia cultural que involucra el ejercicio de diversas operaciones con los textos y la puesta en acción de conocimientos sobre las relaciones entre los textos, entre ellos y sus autores, entre los autores mismos, entre los autores, los textos y su contexto... (Lerner, 2004) “.

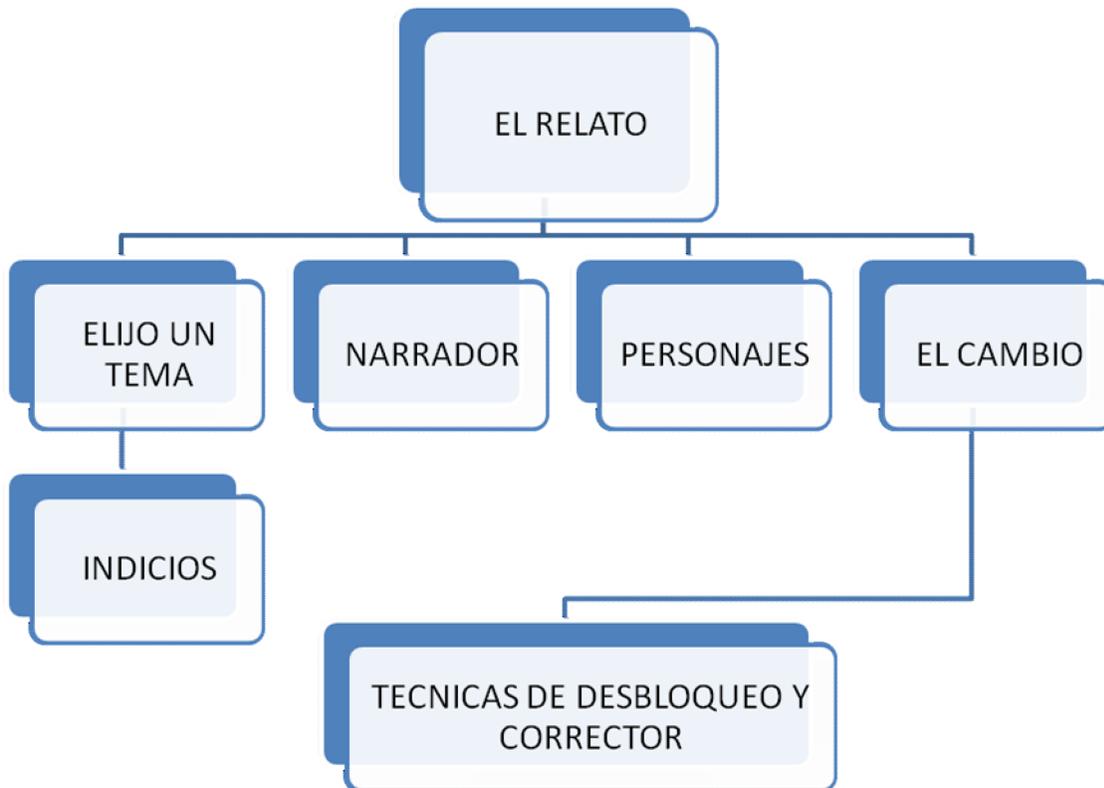
Razón por la cual creemos apropiado tener en cuenta este acápite por que nuestro proyecto se realizo en un contexto cultural donde se tomo como herramienta didáctica el relato popular del corregimiento de Obonuco a partir del cual se nombran aspectos culturales como por ejemplo sus costumbres y tradiciones enmarcando la importancia de crear en los estudiantes su identidad cultural llevando la tradición oral a la imaginación para plasmarla en la producción escrita.

En resumen lo que pretende Lerner (2004) es la formación de lectores y escritores encaminados en el desarrollo de futuros profesionales competentes en la lectura y la escritura, y no solo sujetos que puedan “interpretar” los símbolos; esto quiere decir , el lenguaje escrito: con estudiantes competentes se refiere a personas que sean idóneas de elegir la información adecuada para encontrar la solución a problemas reales, que adopten una actitud critica y auto controlable ante la cantidad de mensajes o información que llega a ellos, que lean no solo por exigencia de los docentes sino por el contrario que lean documentos académicos que desarrollen todas sus habilidades comunicativas y que a su vez les permitan asumir una postura personal y que con esta lectura sean capaces de crear texto literarios no por obligación sino por convicción propia.

Finalmente la autora concluye que es viable establecer un nuevo equilibrio entre la enseñanza y el aprendizaje, Lerner (2004) define “hay que saber elegir entre lo que es necesario para que los niños aprendan, sobre lo es necesario para el aprendizaje y lo que sirve de inspiración para crear nuevos textos literarios”.

De acuerdo con este planteamiento se realizo un esquema del modelo a seguir para escribir un relato (ver Fig. N°6).

Fig. N° 6 Esquema como escribir un relato



1) Elijo un tema.

Elijo un tema y capto una escena concreta. Un relato debe ser corto por lo que no se debe contar cada detalle del argumento. Se debe centrar en la escena y trabajar sobre ella. Para que quede en la mente del lector, un relato debe cubrir una historia en poco tiempo.

2) Narrador

Es importante que el tipo de narrador que se escoja (omnisciente, tercera persona) sea único. No se debe cambiar de registro o se despistará a los lectores y la lectura no tendrá sentido. El cambio de narrador es más propio de las novelas pero, en un relato, el narrador debe ser siempre el mismo.

3) Personajes

Se debe elegir un personaje o personajes sin cargar el relato de personajes, tres como mucho y sobre todo, no se debe esconder detalles sobre su personalidad, edad o nombre, el lector de un relato debe saber desde el principio quien interviene en la escena.

4) El cambio

Todo relato tiene una introducción, desarrollo y un cambio final.

5) Indicios

Para provocar el cambio en el relato, los personajes, la escena misma o el narrador debe dar algún indicio de lo que va a pasar.

6) Técnicas de desbloqueo

El escritor siempre se enfrenta a momentos como el temido horror a la página en blanco. Si eso pasa, es algo natural. Para salir de esta situación existen técnicas de desbloqueo muy útiles. La más sencilla y efectiva es la técnica del 'Me acuerdo'.

7) Corrector

Por último, y para que nada estropee el relato, se debe corregir y revisar muy bien la ortografía para evitar faltas e incoherencias. Cuidando las puntuaciones, las tildes y otras reglas de composición fundamentales para que el relato sea un éxito.

1.4.8 Secuencia didáctica

Álvarez y Ramírez (2006) en su texto *Teorías o Modelos de producción de textos en la enseñanza y el aprendizaje de la escritura*, presenta la estructura que se puede desarrollar dentro del aula de clases para así potencializar la producción textual, para lo cual se implementara en el trabajo el modelo de secuencia didáctica, aquí se utiliza una serie de talleres con los cuales se manifestaran los temas que se han presentado.

Los objetivos que se pretenden alcanzar, las competencias que se desarrollaran, el plan de acción que se ejecutará, las tareas que desempeñaran tanto estudiantes como profesores en las actividades, la descripción del procedimiento que se realizará y para finalizar se evaluará toda la secuencia. Este diseño ha sido elaborado con la finalidad de responder a una de las problemáticas que suele presentarse en la lengua castellana. La cual es aprender a escribir y hacerlo bien a través de la utilización de los relatos populares.

La Secuencia Didáctica implicará entonces una sucesión premeditada (planificada) de actividades (es decir un orden), las que serán desarrolladas en un determinado período de tiempo (con un ritmo). El orden y el ritmo constituyen los parámetros de las Secuencias didácticas; además algunas actividades pueden ser propuestas por fuera de la misma, en un espacio fuera del aula de clases.

Las secuencias didácticas constituyen el corazón de la didáctica, el aquí y el ahora, el momento de la verdad en que se pone en juego el éxito o el fracaso del proceso de enseñanza-aprendizaje. La Secuencia Didáctica implica la planificación de corto plazo, que durante su ejecución confluye con la de largo plazo. Quedarán así explicitados algunos elementos tales como las técnicas y los recursos didácticos y permanecerán implícitos otros más generales, estrategias y concepciones filosóficas y psicológicas.

1.4.9 Diseño metodológico

Desde el desarrollo de la práctica pedagógica integral e investigativa, se estableció que el enfoque a aplicarse en el trabajo de investigación, es el modelo denominado como (IAP), investigación, acción y participación, esta orientación que surgió como una búsqueda de una mayor participación y apropiación del proceso y de los resultados por parte del investigador y la comunidad involucrada, visualiza la igualdad existente entre los diferentes sujetos envueltos en el proceso de investigación.

En la que no solo es investigación, si no que implica la presencia real y concreta en interrelación de la investigación, de la acción y la participación.

De acuerdo a la problemática que hemos planteado para el desarrollo de este proceso, se puede decir que el desarrollo del proyecto fue investigativo por que se oriento un proceso de estudio basado en la realidad o de aspectos con ella de carácter científico, trabajo que se realizo dentro del aula de clases y en su entorno, analizando así como el contexto favorece o desfavorece la producción escrita en los estudiantes de la escuela San Felipe Neri de Obonuco. Igualmente, los fundamentos conceptuales abordados justificaron el objeto final que fue la transformación de la realidad social en beneficio de los entes involucrados.

Durante el desarrollo de este trabajo también se puede decir que hubo acción la cual conduce al cambio social estructural; esta acción es llamada por algunos como la praxis donde se sintetiza la teoría y la practica, esta se presenta como el resultado de una reflexión- investigación sobre la realidad abordada, no solo para conocerla, sino para que esta sea transformada; así, en la medida de que halla una mayor reflexión de seguro habrá una mejor calidad en la transformación de la problemática a tratarse. Por esto la investigación necesita de una cadena de requerimientos, los cuales se arraigan al proceso de la practica pedagógica, en la que todos los participantes forman parte indispensable en la determinación de la problemática y el esbozo de un mecanismo o estrategia que ayude a resolverla.

Además de ser este un proceso de investigación- acción, también conlleva junto a estos la participación, ya que este involucra a todas las partes competentes en el desarrollo de este proyecto, hablamos tanto de los investigadores (Practicantes), los encargados del estudio de la problemática en el aula, como los investigados u objeto de estudio (estudiantes del grado sétimo) por que lo que se pretende aquí es que los problemas sean precisados, analizados y resueltos por los principales afectados, cabe resaltar aquí que durante este proceso también se posibilita la participación de toda la comunidad en general. Ya que la satisfacción mas grande durante el desarrollo de este enfoque es que la comunidad se convierta en una autogestora, que esta se apropie del proceso en el que tenga un control operativo (saber y hacer), lógico (que entienda), y critico (que sea capaz de juzgar y aportar), bajo las pautas que hayan propuesto los investigadores, pero sin descartar que se pueda variar según las necesidades y perspectiva del grupo investigado.

Ahora bien, el IAP, en su metodología tiene dos procedimientos:

- **La observación Participante:** Observar, detallar y escuchar todos los relatos históricos y culturales que se encuentran en el corregimiento de Obonuco, haciendo así una lectura visual y auditiva.
- **La acción participativa:** recoger toda esa información y llevarla hasta el aula de clases, para que en un colectivo con los compañeros e investigadores empezar a formar nuevas creaciones o recrear las ya existentes.

Teniendo en cuenta que el principal objetivo que se quiso alcanzar con la presentación del proyecto era buscar una solución al problema presente en el aula de clase, se acudió al desarrollo de una propuesta didáctica la cual ayudo mucho en el mejoramiento de la producción escrita, reconociendo así la importancia del campo cultural se inicia la búsqueda de esa identidad que poco a poco se pierde, por lo cual nos hemos enfocado en los relatos populares de Obonuco, con los cuales se logro satisfactoriamente que el objetivo se llevara a terminación. Este proceso conlleva a un duro trabajo por parte de todos los entes involucrados en esta investigación.

Se desarrollaron varias actividades, con el fin de recolectar información necesaria para el cumplimiento de los objetivos planteados en la investigación, tomando como base los relatos populares existentes en el corregimiento de Obonuco, para luego iniciar la creación de nuevos textos, de nuevos diseños de relatos, nuevos personajes reales o imaginarios. Proceso que se lleva a cabo en el aula, espacio donde se da el encuentro de saberes, experiencias, sueños, aspiraciones, necesidades, actitudes, que se plasman en las diferentes creaciones artísticas y lectoescriturales.

Para la obtención de los datos pertinentes y de mayor necesidad en relación con el tema a investigarse, que es la producción escrita y que además responda a los objetivos de la investigación planteados en el proyecto, se acudió a la utilización de una serie de técnicas y de instrumentos tales como: la observación directa, la entrevista, la encuesta, así para que los datos recolectados procedan de fuentes confiables y sean de mayor valides, además era necesario contar con la ayuda de diferentes recursos que de alguna manera faciliten el trabajo, para esto fue necesario recurrir a elementos primordiales como: los recursos humanos, en los que se encuentran los practicantes, docentes, estudiantes en fin toda la comunidad, elementos físicos en los que se contemplan las guías de trabajo, cuestionarios, grabaciones, fotografías entre otros.

La observación se convirtió en el elemento primordial durante el desarrollo de este proceso, implicó aquí seleccionar, ver y registrar de una manera ordenada el fenómeno a estudiarse por lo

cual se pretendió que esta actividad se lleve a cabo en el contexto real de la problemática. La característica principal durante este proceso de observación es que se hizo directamente, ya que el practicante o investigador estuvo en un contacto directo con el objeto de estudio, posibilidad que se presenta gracias al desarrollo de la práctica pedagógica la cual se realiza en el aula de clase.

Para obtener los datos necesarios que hagan posible una adecuada comprensión de la realidad estudiada se entabló diferentes diálogos con los estudiantes y docentes, en general con todo el grupo de estudio, al ser esta una investigación del campo educativo y delimitado al área de lengua castellana y literatura, se realizó una entrevista al docente encargado del grupo con el fin de percibir las dificultades que existen en relación con el tema de investigación, obteniendo así una gran cantidad de información necesaria que contribuye a la estructuración de un plan que respondiera a las expectativas, para este caso que contribuyera de una manera indispensable al mejoramiento de la producción escrita en los alumnos de séptimo grado de la Institución Educativa San Felipe Neri en Obonuco.

Al ser este un proceso de participación, los estudiantes se convirtieron en un ente indispensable, razón por la cual sus opiniones, ideas y pensamientos fueron fundamentales y para reconocerlas se diseñó un modelo de encuesta, con una serie de preguntas abiertas para que el estudiante tuviera la posibilidad de dar a conocer todas las dificultades y fortalezas frente a la producción escrita.

Como el proyecto se desarrolló bajo la directriz de una de las competencias comunicativas, el primer trabajo que se llevó a cabo en el aula de clase con los investigados fue la realización de una actividad en la que el estudiante escribiera acerca de su territorio natal como lo es el corregimiento de Obonuco, así, por medio de esta se encontró diferentes falencias que tienen los niños al momento de enfrentarse a la producción de un escrito, pero también se pudo vislumbrar que el estudiante muestra mayor interés en su producción cuando la temática a plasmar es algo que él conoce, por esa razón nos enfocamos en el campo cultural del corregimiento de Obonuco y sobre todo en los relatos populares que han sido transmitidos de generación en generación en este sector creando un gran banco de producciones literarias en las que siempre se plasma una serie de moralejas o la incentivación al buen comportamiento.

Las técnicas y los instrumentos de recolección de datos ayudaron de una manera óptima con la recolección de toda la información pertinente con el tema de investigación, pero también

favorecen de una manera muy acertada los acercamientos al entorno que rodea a la institución educativa, los elementos que configuran la identidad cultural que se ajusta a la perspectiva que tiene con respecto a su tierra, sus valores, sus creencias, etc. Y que de alguna manera manifiestan de diversas formas (pensamientos, ideas, escritos, entre otras). Sin duda alguna el trabajo que se realizó tanto en el aula de clase como en todo el entorno educativo arrojó un sinnúmero de evidencias que se deben tener en cuenta en la propuesta.

CAPÍTULO II



ANÁLISIS DE DATOS

2. ANÁLISIS DE RESULTADOS

En este apartado se muestra el análisis e interpretación de la información recogida a través de las técnicas e instrumentos empleados en el proceso investigativo.

2.1 Población y muestra

La población se conformó por los estudiantes de La Institución Educativa San Felipe Neri sede Obonuco.

La muestra se constituyó por los niños matriculados y que asistían regularmente al grado séptimo de La Institución Educativa San Felipe Neri, sede Obonuco, en el periodo comprendido entre septiembre del 2008 y mayo del 2010 conformada de la siguiente manera:

Estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa San Felipe Neri del Corregimiento de Obonuco.

Población

Muestra

ESTUDIANTES	N° DE ASISTENTES
NIÑOS	Dieciséis
NIÑAS	Dieciocho
TOTAL	Treinta y cuatro

Fuente: estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa San Felipe Neri.

La presente muestra se realizó desde que los niños estaban cursando el grado sexto y, desde entonces, cada curso estuvo integrado por treinta y cuatro estudiantes, de los cuales dieciséis son hombres y dieciocho mujeres. Además, se tuvo inicialmente la colaboración del profesor y director del grado Humberto Viveros, quien apoyó la ejecución del proyecto para que se realizara La Práctica Pedagógica Integral Investigativa los días miércoles y también en horarios extra clase, posteriormente en el grado séptimo con el mismo profesor se cambio el horario a los jueves, por conveniencia de los horarios establecidos en dicha institución.

2.2 Esquema de las técnicas y los instrumentos de recolección de datos

TÉCNICA	INSTRUMENTO
Investigación sociolingüística del corregimiento de Obonuco, investigación, observación, grabaciones, fotografías, etc.	Cuestionarios, cámara fotográfica, libros, video grabadora, consultas de internet, etc.
Observación directa y participativa (desarrollada en el aula de clase y en el conjunto con todos los participantes de la investigación)	Practicantes, diario, lapiceros, video grabadora, cámara fotográfica, etc.
Entrevista entablada entre los practicantes y el docente encargado del grupo a estudiarse.	cuestionario de preguntas diario, lapicero, etc.
Encuesta realizada a los estudiantes del grado séptimo de la institución San Felipe Neri de Obonuco (ver anexo N°2)	Formato de preguntas diario, lapicero, etc.

2.3. Observación directa

2.3.1 Estrategias utilizadas por el docente del área de lengua castellana

Al estar en un continuo contacto con el objeto de estudio y por medio de esta técnica se logro en primer lugar visualizar cual era la metodología utilizada por el docente para el desarrollo de la producción escrita con los estudiantes, en la que se noto que aunque manejaba en sus clases diferentes actividades y materiales como videos, fichas, dinámicas grupales, trabajos extra clase, salidas de campo entre otros, los estudiantes mostraban un desalentador interés por la escritura, en muchas ocasiones el docente tenia que recurrir a la pedagogía tradicional en la que impera su poder de decisión de aprobación o no de la materia o de dar una calificación al trabajo a realizarse, con el fin de que los estudiantes muestren gusto en el desarrollo de las actividades, muchas veces llevaba obsequios o regalos esperando un mejor resultado.

El docente del área de lengua castellana permite en el desarrollo de sus temáticas la participación por parte de sus estudiantes como una forma de incentivar el ingenio y la creatividad, aunque por parte de los estudiantes no siempre haya una respuesta, situación que es notable en la presentación de escritos ya que son muy reducidos y en los que a simple vista se puede notar, la mala ortografía, la falta de redacción, el poco vocabulario y en algunos casos la desmotivación total en la que no escriben una sola palabra.

2.3.2 Dificultades que presentan los estudiantes

En el acercamiento que existe entre el investigador y el objeto de estudio, encontramos debilidades que se percibieron con facilidad, la más grande que se logro visualizar es la timidez, ya que hablan muy poco con el docente, no hay una participación constante y las respuestas son mínimas sin profundización y con escaso vocabulario, ejemplo:

Poco vocabulario: esta falencia se hace evidente en el momento en el que el niño o la niña se expresan en forma oral o escrita, porque lo hacen de una manera muy lacónica sin adentrarse en el tema y sin encontrar la forma de argumentar su intervención.

En el texto libre de Luis Enrique Cuayal, podemos evidenciar esta falencia, (sic):

La princesa y el rey

La princesa iba caminando y encontró a un rey el rey la miro y se enamoro muy rapidito pero la princesa se estaba enamorada de otro rey. asi que este rey reto al otro a una guerra y que el que gane se quedara de dueño de la princesa. en la guerra los dos reys murieron y la princesa quedo muy sola.

En este texto del estudiante, se puede ver claramente la falencia antes nombrada, además se hace fácil detallar esa falta de asociación entre las palabras lo que evidencia que tiene muy poco vocabulario y por ende no le permite explayarse en su creación.

Falta de redacción: esta problemática se hace presente en los escritos que realizan los niños ya que se evidencia que no hay una coherencia y una cohesión en sus escritos.

Mala ortografía: esta falencia la evidenciamos en sus tareas y escritos cortos, como en sus cuadernos de apuntes donde presentan varias correcciones por el docente a cargo.

Algunas de las faltas más frecuentes son:

- El aumento de la (s) al final de las palabras
fuistes, trajistes, pensastes, dijistes, etc.
- La mala escritura y por ende mala pronunciación de muchas palabras:
 - Entons (entonces)
 - sasque? (¿sabes que?)
 - pior (peor)
 - Peksi (Pepsi)
 - picca (pizza)
 - verdá (verdad)
 - pantunflas (pantuflas)
 - edá (edad)
 - pos (pues)
 - cercas (cerca)
 - negocea (negocia)
 - nomás (nada más)
 - nadies (nadie)

- restorán (restaurante)
- prespectiva (perspectiva)
- voltiar (voltear)
- platiado (plateado)
- Chapas (Chiapas)
- tualla (toalla)
- diferencia (diferencia)
- pon tu (supón que)
- cafeses (cafés)
- Pieces (pies)
- fuertísimo (fortísimo)
- ahoy (hoy)
- a cuánto (cuánto)
- a cómo (cómo)
- zanoria (zanahoria)
- mayugar (maguyar)
- amoto (moto)
- piedrada (pedrada)
- peliar (pelear)
- copear (copiar)

Estas son algunas de las palabras que con mayor frecuencia se presentan mal escritas en los diferentes talleres de los estudiantes, también las hemos encontrado en sus cuadernos, guías y muy frecuentes en su pronunciación.

Escases de argumentación: se observó que los estudiantes pertenecientes al grado séptimo no profundizan en la idea principal de su proposición en el escrito, no sostienen su idea con fundamentos validos y por consiguiente no llegan a una conclusión valedera.

Esto lo evidenciamos en uno de los talleres de aplicación que realizo el docente encargado a cerca de la música, tema que quizá para un niño que esta apunto de pasar a la adolescencia es de su gran interés y que quizá logren ampliar la creación de un texto, pero en el siguiente fragmento del texto llamado “la música”, escrito por el alumno Germán Emilio Galeano del grado séptimo, nos daremos cuenta de las falencias antes mencionadas (sic):

La musica

“La podemos encontrar diversion , emociones, distracción.

Tamien hay musica relajante pa estudiar descazar, pensar y como lo dije antes relaja.

La musica que mas me gusta es el regueton po que tiene buenos sonidos y los videos son muy chevres .

Lo mas importante de la musica es los sonidos por que asi uno sabe si es de escuchar o bailar, aunque a mi no me gusta la musica de bailar, prefiero la musica para escuchar y cantar (...)”

En este taller elaborado por el estudiante son claras las falencias antes nombradas, porque es un texto muy corto, escrito en oraciones cortas, fraccionadas y concluyentes, que aunque hablan del mismo tema no llevan una cohesión, se evidencia el laconismo en los escritos ya que el alumno crea solo frases y no un párrafo con ideas claras y coherentes, las faltas ortográficas son demasiadas para el corto texto que en si presenta una mala redacción.

Para continuar con el análisis de datos se acudió a la aplicación de la entrevista, ya que esta regularmente permite conocer el imaginario que tienen las personas acerca de un tema general o también acerca de los demás para este trabajo la aplicación de esta técnica fue dirigida hacia el docente encargado del grupo, para establecer cuáles eran las dificultades mas relevantes dentro del grupo específicamente con relación al área de lengua castellana.

En las respuestas que manifestó el docente se vislumbro que los estudiantes presentaban un sinfín de debilidades frente al área de lengua castellana, entre las cuales se destacaron las siguientes: baja producción textual, errores ortográficos, mala caligrafía, entre otros. Estas falencias no solo se presentaron el grado séptimo, por el contrario es todo un mal proceso desde los primeros años de escolaridad, desde donde no se han formado unas buenas bases en el área de lengua castellana.

En cuanto a la baja producción escrita, el docente recalco que esto se puede dar debido al inexistente habito de la lectura, al cual el le atribuye en su gran mayoría el mal manejo de la escritura, pero también aclara que en diferentes ocasiones en sus textos libres los estudiantes escriben de una manera no particular acerca de su corregimiento, de sus fiestas , mitos y leyendas, recreando las narraciones y los eventos presentados, pero que aun le temen a la hoja en blanco al momento de realizar una creación original.

Un ejemplo que clarifica las dificultades mencionadas anteriormente es el siguiente texto titulado “la vieja” escrito por el estudiante José Esteban Achicanoy del grado séptimo de la escuela San Felipe Neri de Obonuco, quien escribió lo siguiente (sic):

Erase una ves una señora que vivía en un casa muy vieja undía su casa la quemaron junto a ella. Ella se quemó y quedo su espíritu la malbada ella todos los días sale por las noches a buscar a los ombres que quemaron su casa o a borrachos que son mujeriejos ella los desnuda y los acuesta en muchas ortigas una ves me contaron que a mi papa lo abian llebado al sementerio y amaneció donde vivan los puercos (...)

2.3.3 Análisis de las estrategias actuales para el desarrollo de la producción escrita

En este apartado se dará a conocer la implementación de nuevas estrategias didácticas en el aula de clase, donde no solo hay participación activa del docente si no también de los estudiantes, donde se proponen una serie de actividades dinámicas como por ejemplo la observación de videos, técnicas de disco foro, presentación de exposiciones mas innovadoras, exposición de carteleras, como también algunos recursos para la producción textual en este caso el relato popular, donde se cita la relación de este con las actividades cotidianas del niño y su proceso de creatividad aplicando que el niño escribe sobre las temáticas por la cuales muestre cierto interés y no por las que le son impuestas.

Dentro de la institución se encuentra un sin número de materiales de apoyo como el aula de informática, la internet, los juegos didácticos, los mapas y las carteleras; también se puede encontrar los denominados recursos dentro del aula como: los libros de texto, los audiovisuales, el video beam entre otros.

2.3.4 Identificación de los principales relatos populares

En las prolongadas visitas que se realizo al corregimiento de Obonuco se logro recopilar una serie de relatos que los habitantes del corregimiento y en especial los estudiantes recuerdan con facilidad y que de cierta manera representan una parte cultural del mismo, entre estos se encuentran: La Turumama, La Viuda, La Mula herrada, El Padre descabezado, Los Duendes, Las Brujas, La Madre monte, La Pata sola y la llorona; a partir de esta investigación se logro identificar que los estudiantes se mostraban interesados por el tema ya que fueron ellos los principales recolectores de la información necesaria para obtener estos datos.

2.3.5 El relato popular como estrategia para favorecer la producción escrita

Como lo mencionamos en el anterior acápite, durante las vistas que se realizaron a la Institución se vislumbro un gran interés por parte de los niños cuando de hablar de relatos se trata, y mas si son los que ellos en su corta edad han escuchado repetidamente, de aquí que nosotros como investigadores y futuros docentes nos hemos inclinado por el relato popular como estrategia didáctica con la cual se logre una mejoría en la producción escrita.

El relato popular fue tomado como estrategia para el favorecimiento de la producción escrita después de un sondeo exhaustivo de reconocimiento sobre cuales son los temas de mayor interés para los estudiantes, determinando cuales son los temas con los que mas se identifican y que posibles resultados presentarían al momento de iniciar una creación literaria tomando como base el relato popular.

Para nuestra satisfacción desde los primeros talleres los estudiantes empezaron a arrojar buenas intenciones para trabajar, y aunque no era suficiente ya era un paso enorme para el desarrollo de esta investigación, puesto que se logró observar que optamos por el mejor camino para el desarrollo de la producción escrita.

2.4 Encuesta a los docentes

Continuando con este análisis, debemos reconocer la importancia de las encuestas por que a través de estas las personas reflejan realmente lo que piensan, sienten, conocen y quieren sobre alguna temática en especial. En este caso la aplicación de esta se dio con el objeto investigado, los estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa San Felipe Neri de Obonuco, donde el objetivo planteado dentro de esta técnica de recolección de datos es la de identificar las dificultades que se evidencian con mayor frecuencia en el área de lengua castellana. Con el desarrollo de esta actividad se pretende establecer que capacidad tienen los estudiantes frente a las competencias comunicativas (leer y escribir) y reconocer que actividades alternas a la clase del docente les gustaría realizar en el aula de clase.

2.4.1 ¿Cuál o cuáles son las estrategias didácticas que el docente utiliza para incentivar el desarrollo de la lectura y la escritura en los estudiantes?

En las encuestas realizadas los elementos estratégicos que la mayoría de los docentes presenta como opcionales para el desarrollo de la producción escrita esta: la sala de informática, de audiovisuales, la ayuda del video beam, el televisor y la grabadora. Y que aunque estas son muy útiles en el campo de la educación afirman que los estudiantes no presentan un cambio significativo en la producción escrita. Además se identifico que a pesar de todos los esfuerzos y métodos utilizados presentan preocupación frente a las problemáticas presentes en el aula en lo que se refiere al área de español, ciencias sociales, ciencias naturales y matemáticas.

2.4.2 ¿Cuáles son las dificultades más frecuentes que presentan los estudiantes a la hora de leer y escribir?

Después de un análisis completo se llego a la conclusión que la mayoría de profesores concuerdan en que las falencias de los estudiantes se presentan al momento de enfrentarse a la hoja en blanco por su temor y falta de bases para crear un escrito, también se puede percibir que su habito lector no es muy bueno y que por el contrario rechazan la lectura, resaltaron la dificultad que tienen para leer de manera ágil, comprensiva y creativa, lo cual conlleva a unas fallas de ortografía, también presentan dificultad para diferenciar algunos textos literarios. Problemas que según los docentes se dan debido a que los estudiantes no tienen un constante hábito de lectura, la falta de incentivo por sus padres también juega un papel muy importante; por lo tanto, los docentes proponen algunas alternativas de solución como: la realización de talleres de lectura con preguntas relacionadas sobre el tema, también ejercitar la vocalización de palabras un tanto complicadas para el estudiante y solicitan el compromiso por parte de los padres de familia. Alternativas que según criterio de los investigadores, no han contribuido a la solución de dichos problemas, puesto que no se percibe la colaboración de los estudiantes y algunos profesores, frente a la aplicación de dichas alternativas, tampoco proponen nuevos proyectos que logren una alta calidad educativa frente a este problema de lectura y escritura en concreto.

2.4.3 ¿Cree usted que es importante motivar a los estudiantes a que escriban sobre su corregimiento con el fin de conocer su cultura, tradición y costumbres?

La mayoría de los encuestados concuerdan en que es muy importante la motivación a los estudiantes para que escriban sobre su entorno, además afirman que las actividades que los

estudiantes recuerdan con agrado son los talleres que tienen mucho que ver con su cultura, con su literatura ancestral, con sus fiestas y rituales, ya que es un tema que conocen muy bien y del cual hablan con alegría, sintiendo orgullo por pertenecer a una cultura indígena, cuando hablan o narran algunos de los acontecimientos de su corregimiento lo hacen con gran seguridad y con una mayor fluidez, todos estos factores fueron determinantes en el desarrollo de nuestra propuesta la cual se encamina al campo cultural.

Fig. N°7 Estudiantes en el aula



2.4.4 ¿Usted considera que conocer sobre las costumbres y tradiciones del corregimiento a partir de los relatos populares motiva al estudiante a leer y escribir favoreciendo su aprendizaje?

Es muy importante aclarar que el contexto juega un papel primordial para llevar a cabo el proceso investigativo que en este caso hace referencia la Institución que se encuentra rodeada de una infinita riqueza cultural literaria, a la cual se le puede dar una utilidad lúdico – pedagógica; por ejemplo: sería interesante transformar una historia que ya muchos no recuerdan , han dejado de escuchar, y construir un texto escrito y de esta manera, despertar en los niños sus sentidos, sus potencialidades y destrezas literarias.

El método de enseñanza abordado por los docentes no se enfoca en la comunicación intersubjetiva, en el compartir, en experimentar, investigar e innovar, esto afecta el comportamiento de algunos estudiantes que se muestran pasivos, conformistas, con bajo desarrollo intelectual, aspectos que se manifiestan en sus textos escritos , en los cuales expresan sus ideas y sentimientos, basándose en un mundo irreal, donde los personajes de sus cuentos, fábulas, historietas, entre otros, han sido siempre el príncipe, el rey, la doncella; en fin, asumen un cosmos que no encaja con cada una de las realidades y situaciones que vive el estudiante.

2.5 Encuesta a los estudiantes

2.5.1 ¿Te gusta escribir? SI ____ NO ____ ¿Por qué?

En lo concerniente a esta pregunta la mayoría de los estudiantes afirmaron que si les gustaría escribir por que quieren mejorar su producción escrita, pero que les den a escoger a ellos la temática para escribir. Con esto se puede visualizar que el estudiante si quiere escribir y que aunque no lo hace de la mejor manera la intención es buena y que además tiene preferencias al momento de escribir o de crear textos como se lo vera mas adelante.

2.5.2 ¿Sobre qué tema te gustaría escribir (Fabula, Cuento, Leyenda, Mito)? ¿Por qué?

La gran mayoría de estudiantes coincidió con que el tema sobre el cual les gustaría escribir es el mito, ya que al vivir en una zona rural han escuchado muchos mitos, los cuales han sido interpretados por los investigadores como relatos populares, además muestran un gran interés por lo fantástico, lo mitológico, lo religioso y esto da pie a los investigadores a inclinarse mas sobre el

tema que será utilizado en la propuesta. Algunos pocos se inclinaron por el cuento, pero se podría decir que el mito y el relato popular tienen mucho en común con el cuento, así que esto da tranquilidad ya que no habrá de pronto una discordancia entre el objeto investigado y los investigadores.

2.5.3 Responde con una X la siguiente pregunta ¿tus profesores te motivan a escribir?

Siempre__
Alguna vez__
Nunca__

El cien por ciento de los estudiantes coincidieron en que los profesores los motivan a escribir solo algunas veces, lo que da pie para pensar que las estrategias utilizadas por ellos no están acordes con el proceso de aprendizaje.

2.5.4 ¿Te gustaría escribir sobre tu corregimiento? SI ___ NO ___ ¿Por qué?

La mayoría de estudiantes llegaron a la conclusión de que si les gustaría escribir sobre su corregimiento y sobre todo realizar talleres que tengan mucho que ver con su cultura, con su literatura ancestral, con sus fiestas y rituales, ya que es un tema que conocen muy bien y del cual hablan con alegría, sintiendo orgullo por pertenecer a una cultura indígena. Cuando hablan o narran algunos de los acontecimientos de su corregimiento lo hacen con gran seguridad y con una mayor fluidez.

Mediante este proyecto, se pretende propiciar el desarrollo de la capacidad inventiva del estudiante, sin desfasarse de la realidad por la que atraviesa cada día e impulsando el desarrollo de nuevas metodologías educativas que proporcionen esa seguridad en el aula y al mismo tiempo que sea una elección con la que los estudiantes aprendan no sólo a conocer su realidad, sino a comprenderla y a transformarla.

Para el desarrollo de la propuesta participaron tanto los estudiantes de séptimo, como toda la comunidad educativa, siendo ellos los principales espectadores en los avances, demostraciones y experiencias vividas en esta investigación. Dando la oportunidad a los docentes de aventurarse a crear nuevas propuestas pedagógicas, educativas y didácticas que les permitan a los estudiantes experimentar con su imaginación, sus manos y con todo lo que los rodea, convirtiendo el aula en un espacio de experimentación, de aprendizaje y de creatividad.

Como educadores, es un desafío crear nuevas propuestas educativas encaminadas a resolver problemas de la comunidad y de la sociedad en general; sólo por medio de la innovación se ve qué tan buen maestro se es; el buen maestro debe ser una persona con profundo amor a un tema de estudio; nacido de una familiaridad completa, debe ser capaz de despertar y conservar el interés de los estudiantes y dirigirlos hacia tareas que logren no tanto el éxito o la ganancia, sino el entendimiento o conocimiento. Sobre todo, el maestro debe ser capaz de acrecentar el deseo de saber. Ésta es la clase de maestro que una sociedad necesita. La clase de aprendizaje donde un maestro es capaz de compartir como una destreza adquirida, la cual se aprende con inteligencia apropiada, que esté dispuesto a correr los riesgos y peligros de actuar con responsabilidades claramente aceptables de innovación y liberación.



CAPÍTULO III

*LA PRODUCCIÓN ESCRITA A PARTIR DE LOS
RELATOS POPULARES UNA FORMA DE
FORTALECER LA CREATIVIDAD*

CAPÍTULO III

3. PROPUESTA DIDÁCTICA

LA PRODUCCIÓN ESCRITA A PARTIR DE LOS RELATOS POPULARES UNA FORMA DE FORTALECER LA CREATIVIDAD

Introducción

Esta propuesta busca fomentar el desarrollo de la producción escrita a partir de los relatos populares del corregimiento de Obonuco establecer con los estudiantes del grado séptimo básica secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco, la propuesta surge a través del proceso de observación, donde se identificará algunas debilidades que se presentan en el aula de clase, como por ejemplo poco vocabulario, mala ortografía, falta de redacción, escasos argumentos al momento de sostener sus creaciones. Falencias que se hacen evidentes en el momento en el que los estudiantes se expresan en forma oral o escrita ya que los estudiantes escriben sobre el tema que el profesor dice y no sobre lo que ellos desean expresar. Por lo cual es necesario el diseño de una estrategia didáctica que desarrolle más su capacidad de producción escrita en el proceso enseñanza-aprendizaje.

El enfoque comunicativo que rige actualmente la enseñanza de la lengua en la Educación Básica pretende que el estudiante sepa utilizar los recursos lingüísticos, sociolingüísticos y textuales para comunicarse, de manera oral y escrita, sin dificultad y en cualquier circunstancia. El lenguaje escrito es una de las máximas expresiones humanas que integra tantos procesos cognitivos, afectivos y artísticos que el hombre plasma en escritos para convertirse en protagonista de su creación y dejar huella de su presencia en el mundo. El arte de escribir permite descubrir en el hombre, su competencia o limitación para producir escritos llámense obras, novelas, fabulas, poemas, de allí la importancia de autoevaluarse, para mejorar las composiciones escritas que solo son el resultado de un proceso práctico y continuo, pues solo se aprende a escribir escribiendo.

La escritura es un medio de expresión y comunicación entre los hombres y es una actividad que se desarrolla durante toda la vida. En nuestra propuesta destacamos que al describir hechos y situaciones del contexto de Obonuco se pueden establecer factores positivos que favorezcan la producción escrita de los estudiantes y que a su vez faciliten la interpretación de su

contexto cultural, considerando que los resultados de la investigación son significativos respecto a las expectativas que motivan la propuesta. El estudiante vive plenamente cuando expresa con acierto lo que piensa o siente cuya expresión la hace a través de la palabra y mediante el lenguaje argumentativo, en el desarrollo de la propuesta se tomo como base fundamental los relatos ya existentes en el corregimiento con los cuales se desarrollo la estrategia pedagógica encaminada al mejoramiento de la producción escrita.

3.1 Objetivos

3.1.1 Objetivo General:

Favorecer el desarrollo de la escritura a través de los relatos populares del corregimiento de Obonuco en los estudiantes del grado séptimo de Básica Secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco.

3.1.2 Objetivo Específico:

Diseñar una estrategia didáctica que favorezca la producción escrita a través del relato popular con el fin de crear un sentido de pertenencia e identidad cultural a partir de las creaciones realizadas por los estudiantes del grado séptimo de Básica Secundaria de la Institución Educativa Popular San Felipe Neri sede Obonuco.

3.2 Justificación

La escuela como espacio social privilegiado para el aprendizaje, la participación y el reconocimiento. Tiene la responsabilidad de aproximarse a filosofías y estrategias pedagógicas en producción escrita que se convierten en punto de referencia indispensable para la didáctica en el campo de la oralidad y la escritura fomentando la motivación por la creación.

A partir del diagnóstico que se realizara con los estudiantes y los docentes, surge la necesidad de realizar una serie de talleres lúdico pedagógico para incentivar mejores formas de producción escrita en la Institución Educativa Municipal Obonuco sede San Felipe Neri tomando como base los relatos populares de su corregimiento y sobre todo su tradición oral en la que se descubre la gran riqueza de sus relatos y todos aquellos principios que constituyen su identidad cultural.

En la institución educativa, se debe motivar la solución de problemas con base en la colaboración colectiva y el diálogo participativo e interactivo; como también el proceso de identidad en la que los estudiantes van construyendo comportamientos morales, es decir aquellos que establecen procesos de responsabilidad social e individual, y que a su vez configuran la forma de acción referente a sus derechos y deberes. Como también en la interacción inicialmente familiar y posteriormente social, los estudiantes van estableciendo y fortaleciendo los conceptos que hacen referencia a su responsabilidad social, configurando la idea de sí mismo, del otro y de las relaciones que existen entre ellos y los demás.

La escolaridad constituye el eje complementario del hogar, hay que aclarar que la construcción de este comportamiento se caracteriza por la acción que implica un pequeño reconocimiento personal y un claro respeto por el otro, así como el reconocimiento de sus propias fortalezas y debilidades.

Esta propuesta además de mejorar una de las competencias comunicativas en este caso la escritura, busca contribuir con el rescate de la identidad cultural y por ello se incorpora el relato como herramienta para fomentar el deseo por la producción escrita con el fin de resaltar el corregimiento de Obonuco y dar a conocer la importancia de su cultura dentro de un contexto social, destacando las costumbres y tradiciones más representativas, tomando como referencia las fiestas patronales de San Pedro y San Pablo, llamadas también fiestas de las guaguas de pan, en su estructura sociocultural se destaca la música, como por ejemplo el grupo musical Andino que ha ganado por varios años el concurso de música campesina en el municipio de Pasto, y en la parte de la industria el tallado en madera, además de los lugares de interés como la programación del siete de enero como remate del carnaval de negros y blancos de Pasto, en el marco del carnaval del cuy y de la cultura campesina que se realiza en la unidad recreativa o deportiva Obonuco (estadio de la Pastusidad).

3.3 Secuencia Didáctica

3.3.1 Taller N° 1

EL RELATO

- Tema: El relato
- Estándar: Producción Textual.
- Objetivo: propiciar espacios de reflexión e interacción, para generar compromisos en Pro del mejoramiento de la producción escrita (ver Fig.N°8)



Fig. N° 8 Estudiantes creando sus producciones escritas

COMPETENCIAS	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Produzco textos escritos que fomenten el sentido de pertenencia e identidad cultural	Elaboración de un texto, a partir del relato la llorona.	-Explicar que es el relato y cuáles son los elementos que lo componen. -Realizar un escrito tomando como referencia el relato de la llorona y las recomendaciones que ha expuesto el profesor.	-texto acerca del tema del relato -fotocopias -Tablero -Marcador -Hoja en Blanco -Lapicero	Tres horas

¿Qué hace el estudiante?

- Reconoce la definición y los elementos que componen el relato
- Responde a una serie de preguntas realizadas por parte del profesor para determinar los pre-conceptos.
- Formula preguntas acerca del tema presentado.
- Escucha con atención la lectura del relato la Llorona
- Define cuál es el mensaje central del relato?
- Comenta si ha escuchado un relato similar ¿cuál?
- Escribe sobre algún relato que haya escuchado de acuerdo a las recomendaciones presentadas.
- Presenta el texto al profesor.

¿Qué hace el profesor?

- Presenta a los estudiantes el tema: el relato
- presenta a los estudiantes la definición de que es el relato y los elementos que lo componen.

- Realiza una serie de preguntas a los estudiantes acerca del tema tratado
- Responde a preguntas realizadas por los estudiantes sobre el tema tratado
- Realiza una lectura sobre el relato popular la Llorona.
- Realiza una serie de preguntas para determinar el grado de interés de los estudiantes.
- Responde a las diferentes preguntas elaboradas por parte de los estudiantes.
- Propone la elaboración de un texto sobre algún relato que los estudiantes conozcan y quieran compartirlo con el grupo
- Asesora los diferentes textos de los estudiantes.
- Corrige y valora el texto, realizando las respectivas recomendaciones a cada texto con el fin de reforzar los conocimientos de los estudiantes.
- Recibe el trabajo final elaborado por los estudiantes.
- Determina el nivel de redacción que tienen los estudiantes en cuanto a la escritura.
- Evalúa el diseño de los textos.

Descripción:

En este taller se busca que los estudiantes conozcan que es el relato y los elementos que lo componen, con el fin de utilizarlo como herramienta gestora para la producción escrita a través de sus experiencias dentro del contexto cultural. Con esta actividad de reconocimiento, se busca establecer recomendaciones tendientes a mejorar la producción escrita. Por medio del trabajo que se realice con los estudiantes y con los relatos obtenidos se busca proponer que cada uno reconozca las costumbres y tradiciones originarias de su corregimiento. Reconociendo el relato como una estructura del género literario para elaborar creativamente sus producciones escritas.

En el desarrollo de este taller se enfatiza en el punto de crear un nuevo escrito (un nuevo relato), pero sin dejar a un lado la importancia de la teoría que se imparte en una clase de una hora en la que se explicara los elementos que conviene analizar al a hora de escribir un relato los cuales son:

- Situación inicial
- Conflicto

- Desarrollo
- Desenlace
- Situación final

Así por medio de este podemos observar como los niños escriben, al mismo tiempo que podemos intercambiar opiniones que conlleven a que el estudiante construya un mejor texto.

Al realizar esta actividad se hizo un escaneo de cuáles son las falencias que cada estudiante presenta y así poder determinar cómo evoluciona cada uno de los estudiantes tomando como base este primer taller y comparándolo con los demás a realizar.

Evaluación:

A través de la creación de un nuevo relato podemos evidenciar cuales son las falencias más sobresalientes en los estudiantes, cual es su nivel de redacción, si sus texto son coherentes y llevan una cohesión adecuada, y este servirá como base de información para diferenciar que mejoras presenta el estudiante referente a nuevos trabajos.

Análisis de datos

La finalidad de esta actividad es reconocer como los niños resuelven crear un nuevo texto a partir de una clase impartida por los practicantes quienes presentan el tema el relato con la estructura que conforma a este; mediante esta actividad se pretende encontrar definidamente cuales son las falencias determinantes en los escritos de los estudiantes y cual sería el mejor camino para la presentación y desarrollo de esta propuesta.

En el desarrollo de la actividad lo que se quiere es que el niño cree un nuevo texto o recree un relato ya antes escuchado o leído pero teniendo en cuenta los parámetros impartidos en el aula de clase, para que este estructurado de una mejor manera para que así se facilite la observación de las diferentes falencias y aciertos que tiene a la hora de escribir.

En la evaluación de los textos se presenta que existen muchas dificultades a la hora de escribir, por lo cual se evidencia la falta de cohesión en el texto, el poco vocabulario que manejan se hace evidente cuando plasman sus ideas, la ortografía es pésima y ciertas ideas son repetidas con frecuencia en el texto. También en algún texto se puede notar que debido a la baja producción escrita en momentos los textos se vuelven incoherentes y en ocasiones son incomprensibles.

También se puede observar un sinnúmero de errores ortográficos con lo cual se hace más complejo la lectura, por lo tanto no se visualiza párrafos y no hay una organización adecuada en el texto, así después de la evaluación es necesario tener muy en cuenta las falencias encontradas en este taller para así identificarlas para luego determinar las estrategias y el diseño de los próximos talleres a desarrollar durante este procesos investigativo.

Los resultados obtenidos de esta actividad son muy indispensables, por lo que estos se convertirán en la base fundamental para fortalecimiento de la producción textual, porque analizadas las múltiples falencias se tendrán muy en cuenta en los nuevos talleres, los cuales de seguro potencializaran aun más el desarrollo de la producción escrita.

3.3.2 Taller N° 2

LA ESCRITURA

- Tema: la escritura y sus respectivos elementos
- Estándar: Comprensión e interpretación textual.
- Objetivo: Reconocer la importancia de la escritura en el proceso enseñanza- aprendizaje/ los docentes deben contribuir a que sus estudiantes adquieran una identidad propia, con rasgos bien definidos. Procurando que aprendan y afiancen el manejo de una correcta escritura como parte de su expresión libre.



COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Entiendo el concepto de escritura y los elementos que la componen con el fin de procurar, por un lado, que la caligrafía de los estudiantes no pierda legibilidad, y por otro lado, preservar, en cada uno de ellos, su estilo personal.	Utilización de material (guías prediseñadas) que contienen información sobre la escritura y su desarrollo en el proceso de aprendizaje	-explicación del tema -Comprensión de la teoría sobre la escritura y sus componentes -Preguntas y opiniones. -Elaboración de un taller en el que se plante la importancia de la escritura en la vida cotidiana	-Guías -Tablero -Marcador -Cuaderno -Lapiceros	Dos horas

¿Qué hace el estudiante?

- Lee detenidamente y con atención el material asignado.
- Realiza preguntas para aclarar dudas acerca de las guías entregadas.

- Atiende la explicación del profesor, cuya finalidad es comprender el tema que se ha presentado.
- Realiza una serie de preguntas referente al taller propuesto por el profesor
- Desarrolla el taller en la clase con la supervisión del profesor.

¿Qué hace el profesor?

- El profesor entrega un material de acuerdo al tema de la escritura para que los estudiantes lo lean con detenimiento.
- Elabora una guía que contiene la información pertinente acerca del tema que se abordará en el aula de clase.
- El profesor presenta el concepto de escritura y sus componentes.
- Aclara dudas a sus estudiantes a cerca del tema tratado en clase.
- Plantea la elaboración de un taller a cerca de la importancia de la escritura.

Descripción:

Al iniciar la sesión se comienza con una introducción en la cual se presenta el concepto de escritura, una breve historia y cual importante es esta en nuestro medio, además se resalta la importancia de los elementos que la conforman, entre estos destacamos la cohesión, la coherencia, la redacción que debe ser clara y la ortografía, todos estos son aspectos que se deben tener en cuenta en la iniciación de la producción textual.

Después de iniciada la sesión con la introducción y lo fundamental a tratar en la clase se paso a entregar el material para que los estudiantes lo lean con detenimiento, comprendiendo el contenido, formulando preguntas acerca de la temática y luego ser aclaradas por el profesor.

Para finalizar esta actividad el profesor sugiere la elaboración de un taller en la que el estudiante plasma lo aprendido en clase. Si bien su aprendizaje parte de un modelo, cada alumno impone en él su estilo. Sus rasgos se van modificando conforme a su crecimiento y maduración.

Evaluación

Con esta actividad se pretende es que el estudiante, adquiera un conocimiento previo acerca del tema de la escritura y así aplique esos conceptos y su estructuración en un taller de aplicación en el cual plasmará lo aprendido y también inicie su camino en la producción escrita, pero con unas bases más solidas las cuales le permitan crear textos con una mayor estética.

Análisis de datos

En la realización de este taller se tiene como objetivo fundamental que el estudiante inicie una nueva transformación con respecto al arte de escribir y coloque en práctica los conceptos presentados en el aula de clase y de esta manera presente escritos en los cuales plasme los nuevos conceptos tratando de realizar trabajos mas organizados, que presenten mas coherencia y se vea una evolución satisfactoria en la producción de sus textos.

En la evaluación de este taller se aprecia que los niños muestran un gran interés por la escritura y por la realización de nuevos talleres, aunque aun se evidencia falencias en la ortografía y en la redacción de los escritos, también es visible el nuevo camino a recorrer en este trabajo es amplio y se necesitara de nuevas estrategias para el mejoramiento de la escritura.

Los niños presentaron gran aceptación a la temática de la escritura y mostraron mucho interés por el taller en el cual cada uno plasmo sus intenciones, pensamientos y sensaciones de acuerdo al tema, solo unos pocos mostraron desinterés por la elaboración del taller, en la cual la principal dificultad que aun se puede detectar es la falta del hábito de la lectura, y como ya lo habíamos mencionado antes tiene mucha relación con la escritura.

3.3.3 Taller N° 3

RECOPILANDO LAS HISTORIAS

- Tema: Recopilando historias
- Estándar: producción textual
- Objetivo: analizar qué cantidad de relatos populares conocen los estudiantes.

COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Indagar cuales son los principales relatos populares existentes en mi corregio, su antigüedad y su efecto en mi comunidad.	Con mi familia y en especial con los de mayor edad (abuelos) indago que relatos populares conocen, desde que tiempo los han escuchado los anoto y memorizo para mi próxima clase.	-pregunto a mis padres y abuelos sobre que relatos conocen. - pido que me los cuenten, que los narren como ellos los han escuchado -los trato de memorizar. - los anoto en mi cuaderno. Los socializo en la clase con mis compañeros y profesores.	-Tablero -Marcador -Información de relatos por parte de mis familiares. -cuaderno -Lapiceros	Disponibilidad de mi familia y 3 horas para las socializaciones.

¿Qué hace el estudiante?

- Atiende a las explicaciones del docente para realizar su consulta
- Indaga los diferentes relatos existentes en su corregimiento
- Pregunta y aclara dudas con sus familiares referentes a los relatos contados
- Los trata de memorizar para narrarlos
- Los escribe para socializarlos con sus compañeros

¿Qué hace el profesor?

- Orienta a los estudiantes sobre la consulta de los relatos con sus familiares
- Consulta con anterioridad los diferentes relatos
- Aclara dudas a sus estudiantes antes de la consulta y sobre la misma.
- Prepara una socialización organizada
- Concluye con una explicación sobre los diferentes relatos sus orígenes y su trascendencia cultural

Descripción:

La actividad se inicia con una breve orientación donde el profesor explica la actividad, en la cual se les indica a los estudiantes que deben dirigirse a sus familiares y en especial a sus abuelos o a los de mayor edad y por supuesto hayan vivido la mayoría de tiempo en el corregimiento de Obonuco, los estudiantes escucharán las narraciones con mucha atención, realizarán preguntas sobre las historias y sobre los tiempos en los cuales ellos han escuchado esos relatos, tratarán de memorizarlos y los anotarán en su cuaderno para que así en el próximo encuentro con los profesores realizarán una socialización en la cual cada estudiante narrará uno de los relatos escuchados, compartirá su consulta sobre el tiempo y los personajes intervinientes, y como estos han influido en la comunidad.

Evaluación:

Esta actividad permite una aproximación más a fondo sobre los relatos existentes en el corregimiento de Obonuco, al igual que la interacción entre los familiares con el estudiante, y referente a la socialización se evaluará como el estudiante muestra mayor solvencia frente a sus compañeros al momento de dar a conocer la información que ha obtenido de su consulta.

Análisis de datos

Con este taller se pretendió que el estudiante se entere de la gran riqueza cultural en el campo narrativo tiene en su corregimiento, y que recuerde aquellos relatos que sus abuelos un día contaron en una reunión familiar, para que luego estos sean plasmados a manera de texto recreado, agregándole aspectos propios de la región en la que habitan, que al ser un espacio rural se presenta en gran cantidad este tipo de historias con seres sobre naturales que hacen una literatura única.

Mediante la evaluación de este taller se puede apreciar que los estudiantes muestran un interés absoluto por conocer estas historias y relatar en sus escritos los acontecimientos sucedidos algún familiar o algún conocido, pero también es prudente recalcar que aunque el interés es innegable se presentan falencias como lo son la ortografía, la redacción a un no es muy coherente y el vocabulario es repetitivo.

Con la ayuda de este taller también se pudo observar que aunque el estudiante se quiera explayar en su escrito a caído en el error de escribir demasiadas palabras sin tener en cuenta que las ideas o las oraciones se repiten con frecuencia, falencia que se deberá tener presente durante el resto del proceso de esta propuesta.

3.3.4 Taller N° 4

EN BUSCA DE MI IDENTIDAD

EN BUSCA DE MI IDENTIDAD

- Tema: En busca de mi identidad.
- Estándar: Comprensión e interpretación textual.
- Objetivo: el estudiante deberá reconocer su identidad cultural en el corregimiento de Obonuco.

COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
El estudiante se reconoce a sí mismo y se adentra en la búsqueda de su identidad, de sus costumbres y su formación en su ámbito cultural	Los estudiantes se dividirán en grupos pequeños y saldrán a su corregimiento a realizar pequeñas encuestas a la población referente a sus orígenes, fiestas, creencias religiosas y mitológicas.	-los estudiantes formaran grupos de tres estudiantes. -en una salida de la institución con los profesores realizaran una pequeña encuesta a las personas mayores, para indagar sobre su corregimiento. -llenaran las encuestas Se identificara cuales son los aspectos que más caracterizan a los habitantes del corregimiento.	-encuesta -Lapiceros	Cuatro horas

¿Qué hace el estudiante?

- Atiende la explicación que realiza el profesor acerca de la actividad a desarrollar.
- Escucha de manera atenta las respuestas que cada uno de los participantes que llenan la encuesta
- Identifica los aspectos que más sobresalen en las respuestas.

- Da a conocer sus pensamientos y opiniones sobre qué le parece la actividad.
- Reconoce su corregimiento como su lugar de vida, muestra sentido de pertenencia y colabora en las diferentes actividades que este realiza.
- Analiza las encuestas con la ayuda del profesor y sacan los acontecimientos más relevantes en el corregimiento.

¿Qué hace el profesor?

- Explica con detenimiento la actividad a desarrollarse
- Acompaña a los estudiantes a realizar las encuestas para estar presto a cualquier duda
- Ayuda en la identificación de los aspectos más importantes que surgen en las encuestas.
- Da opiniones sobre como resultado la actividad
- Junto con los estudiantes realizan una lista de los principales acontecimientos en el corregimiento de Obonuco.
- Se prepara para participar junto con los estudiantes en algún evento cultural de la población.

Descripción:

Para el desarrollo de este taller iniciamos con la explicación previa del docente el cual aclara la importancia de interactuar con la población de corregimiento, quien aclara que las encuestas se deberán hacer con mucho respeto, de la mejor forma posible y con mucha rapidez, así pues se procede a salir de las instituciones en orden ya con las encuestas previamente hechas en compañía del profesor, ya una vez en las afueras de la institución se pasa a buscar a las personas que tengan la disponibilidad de tiempo para responder a las preguntas, también se escoge a personajes en particular como lo son el sacerdote, algunos profesores, el anciano del pueblo, entre otros, respuestas que tienen una mayor carga de importancia por su conocimiento.

Durante la realización de la encuesta se inicia con un paneo en el que van evidenciando que acontecimientos se tornan mas repetitivos en las encuestas y cuales son considerados por la comunidad como de mayor importancia e influencia en la comunidad.

Después de analizar todos los datos buscan cual es el acontecimiento más importante, para así documentarse y tener una preparación en clase para la participación en este evento.

Evaluación:

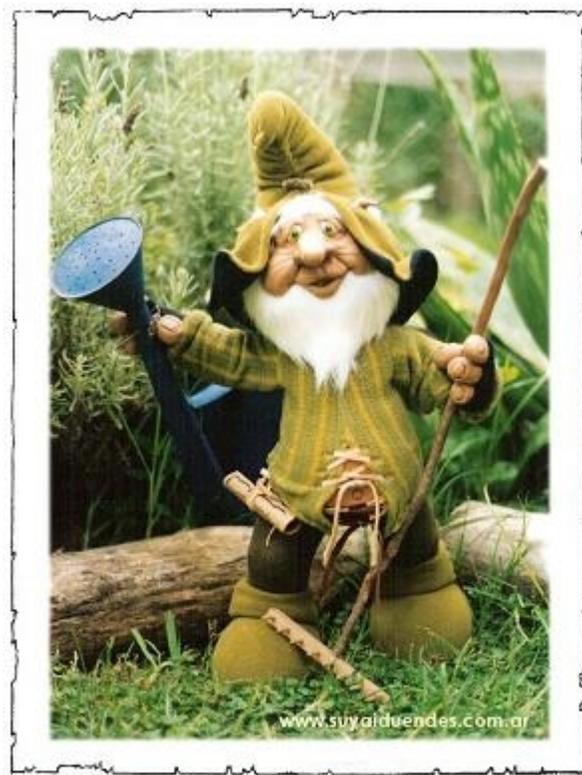
Para este taller se evaluó fundamentalmente la colaboración de cada uno de los estudiantes, el respeto de cada uno de ellos al momento de llegar a los habitantes, y en especial se evaluó la importancia del conocimiento ancestral de su corregimiento.

Análisis de datos

El corregimiento de Obonuco al encontrarse situado en un sector rural, es rico en la literatura, ya que en el se encuentran personas que de generación en generación han transmitido a través de la oralidad cientos de relatos mitológicos o sobrenaturales que han marcado una tradición cultural en los habitantes de este corregimiento, al ser así no solo un habitante tiene conocimiento, por el contrario la gran mayoría de habitantes conocen acerca de esta riqueza cultural.

El propósito de este taller primordialmente es que el estudiante se de cuenta de la gran riqueza literaria con la que convive y que se le puede sacar mucho provecho a lo que ellos ven como historias reales, fantasías que llaman su atención y que le encanta escuchar y plasmarlas; por eso la actividad se enfoca en visitas a diferentes entes narradores del corregimiento, que gracias a su avanzada edad y conocimiento de los principios de su territorio hoy pueden dar testimonio de su formación mesclando algunos relatos en los que le agregan algunos seres fantásticos o sobrenaturales.

La creencia religiosa juega aquí un papel muy importante, porque al vivir en el campo sus arraigos al cristianismo hacen que aun estas creencias estén vigentes y que aun se escuche hablar de nuevos seres y de nuevas historietas que siempre llevan un nuevo mensaje para alejar a los jóvenes de los vicios o de las malas conductas.



3.3.5 Taller N° 5

EL DUENDE

- Tema: produzco a través del relato (EL DUENDE)
- Estándar: Producción Textual
- Objetivo: Producir textos escritos a partir del texto narrativo EL DUENDE

COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Produzco textos escritos a partir de la lectura del relato del duende	A partir del relato popular el duende creo con mis palabras un nuevo texto producto de mi imaginación, para presentárselo a mi profesor.	- escucho con atención la lectura del texto el duende por parte de mi profesor. - con mis palabras y mis conocimientos creó un nuevo texto a partir del relato escuchado. - entrego un borrador a mi profesor para que sea corregido.	-texto el duende -Hoja en blanco -Lapiceros	Cuatro horas

¿Qué hace el estudiante?

- Atiende la explicación que ofrece el profesor para el desarrollo de la actividad.
- escucha de manera atenta el relato del duende leído o contado por su profesor.
- analiza, opina y entra en debate con sus compañeros y docente sobre el relato.
- Crea un nuevo escrito el cual partirá desde la lectura anterior del que entregara un borrador a su profesor.

¿Qué hace el profesor?

- Ofrece una explicación previa referente al manejo del tema a desarrollarse
- Lee con voz fuerte el texto el duende, aplica diferentes acentos y tonos de voz para llamar la atención de los estudiantes.
- Realiza una especie de debate con los estudiantes en el que hace las veces de moderador para opinar y analizar la lectura del duende.
- Revisara con mucha atención y dedicación los nuevos escritos de los estudiantes

Descripción.

En esta actividad el desarrollo de la clase comenzó con una reflexión del profesor acerca de la importancia de escribir y sobre todo de la importancia de crear nuevas cosas, a esto los niños se muestran entusiasmados y muy contentos pues por fin llega la oportunidad de crear algo a su gusto.

El docente continua con su actividad la cual se centra en la lectura el duende, lectura que la realiza en voz muy alta y fuerte, acentuando muy bien y haciendo un muy buen uso de los signos de interrogación para darle vida al texto, así una vez terminada la lectura se pasa a un pequeño debate y presentación de opiniones sobre la lectura.

Durante el debate cada estudiante plantea su punto de vista sobre el texto, si le gusto o no le gusto, si lo había escuchado antes, si no lo había escuchado, si lo conocía de una forma diferente a la que ha leído el profesor, si tiene algo que agregarle o si simplemente no lo había escuchado.

Después de esto, se paso bajo la supervisión del profesor a realizar la creación de un nuevo texto del cual cabe rescatar que los niños están llenos de buenas ideas que quizá a los adultos no se les ocurre, así como el alumno Sebastián Jojoa quien presenta un nuevo relato con el nombre “la duenda” en el que al personaje le da una magia sorprendente y un nuevo aire que para nada es maligno ni travieso, si no que por el contrario es amable y colaborador, que busca la paz en su comunidad con la ayuda de un hechizo que ha depositado en unas deliciosas galletas las cuales harán que todos nos miremos como hermanos.

Y así todos los estudiantes entregaran su primer borrador del texto creado por ellos, teniendo en cuenta los parámetros de coherencia y cohesión en la escritura

Evaluación:

Al cumplir esta actividad se evaluará los textos creados por los estudiantes, para realizar dicha valoración se tendrá en cuenta una serie de elementos que son importantes en la producción escrita; los textos elaborados deberán estar de acuerdo a los elementos discursivos que se han trabajado tales como la redacción, la coherencia, la cohesión, la planificación, etc. y además, el tema que se desarrolle exaltará uno de los elementos culturales propios de la región y de esta forma fortalezcan su cultura y su identidad.

Análisis de datos

El objetivo de este taller, siendo un poco pretenciosos es que los niños empiecen a crear un nuevo escrito, pero rigiéndose en las bases que los practicantes y el docente encargado del área de lengua castellana han dado a conocer en sus diferentes intervenciones, aquí se vislumbra todo el interés y las ventajas de trabajar con la creación de relatos, por que se evidencia que realmente el niño muestra gran interés por este campo literario y cultural.

En la evaluación de los escritos, se presentan menos errores en la coherencia y en la cohesión de los textos, presentan escritos con renglones y con ideas más completas, ya cada vez se pierde más ese fraccionamiento y acortamiento de las ideas al momento de enfrentarse a la hoja en blanco, los errores ortográficos disminuyen también en gran cantidad y su vocabulario es ya más amplio en el que se usan nuevas palabras o palabras que ellos ya conocían pero que eran de poco uso.

Aunque aun se ve una gran mejoría en la producción escrita, es indispensable recalcar que también se presentan diferentes falencias, en algunos niños más que en otros, diferenciándose así la calidad de los escritos. al realizar este taller se pudo identificar que los estudiantes cada día van colocando en práctica los diferentes conceptos y tomando en cuenta las diferentes recomendaciones de los practicantes y del docente encargado del área de lengua castellana.

3.3.6 Taller N°6

LOS RELATOS DE MI CORREGIMIENTO

- Tema: analizando los relatos de mi pueblo
- Estándar: Tradición oral
- Objetivo: analizar los de relatos populares que conozco.

COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Analizo las creaciones literarias correspondientes al relato popular existentes en mi corregimiento	Después de haber indagado sobre cuáles son los principales relatos populares existentes en el corregimiento los analizo minuciosamente para ver sus componentes y que los caracteriza.	-con la ayuda del profesor se analiza cada uno de los principales relatos que os estudiantes han traído hasta el aula de clases. - opinar y dar el punto de vista cada uno acerca de los relatos - escoger cual le gusta más a cada uno de los estudiantes.	-Tablero -Marcador -Información de relatos por parte de mis familiares. -cuaderno -Lapiceros	3 horas

¿Qué hace el estudiante?

- Atiende a las explicaciones del docente para la realización de la actividad.
- Revisa su consulta sobre los diferentes relatos de su corregimiento.
- Pregunta y aclara dudas con el profesor sobre los relatos.
- Da su punto de vista sobre los relatos.
- Presenta al docente y sus compañeros que relato le gusto mas.

¿Qué hace el profesor?

- Explica a sus estudiantes el desarrollo de la actividad a realizarse
- Revisa junto con los estudiantes los archivos de consulta sobre los relatos populares que han encontrado en el corregimiento de Obonuco.
- Escucha cada uno de los puntos de vista de los estudiantes frente a los textos analizados
- Intercambia opiniones con sus estudiantes
- Toma apuntes de los relatos que más les gusta a sus estudiantes.

Descripción.

En esta actividad el desarrollo de la clase comenzó con una reflexión del profesor acerca de la importancia de escribir y sobre todo de la importancia de crear nuevas cosas, a esto los niños se muestran entusiasmados y muy contentos pues por fin llega la oportunidad de crear algo a su gusto.

El docente continua con su actividad la cual se centra en la lectura el duende, lectura que la realiza en voz muy alta y fuerte, acentuando muy bien y haciendo un muy buen uso de los signos de interrogación para darle vida al texto, así una vez terminada la lectura se pasa a un pequeño debate y presentación de opiniones sobre la lectura.

Durante el debate cada estudiante plantea su punto de vista sobre el texto, si le gusto o no le gusto, si lo había escuchado antes, si no lo había escuchado, si lo conocía de una forma diferente a la que ha leído el profesor, si tiene algo que agregarle o si simplemente no lo había escuchado.

Después de esto, se paso bajo la supervisión del profesor a realizar la creación de un nuevo texto del cual cabe rescatar que los niños están llenos de buenas ideas que quizá a los adultos no se les ocurre, así como el alumno Sebastián Jojoa quien presenta un nuevo relato con el nombre “la duenda” en el que al personaje le da una magia sorprendente y un nuevo aire que para nada es maligno ni travieso, si no que por el contrario es amable y colaborador, que busca la paz en su comunidad con la ayuda de un hechizo que ha depositado en unas deliciosas galletas las cuales harán que todos nos miremos como hermanos.

Y así todos los estudiantes entregaran su primer borrador del texto creado por ellos, teniendo en cuenta los parámetros de coherencia y cohesión en la escritura

Evaluación:

Al cumplir esta actividad se evaluará los textos creados por los estudiantes, para realizar dicha valoración se tendrá en cuenta una serie de elementos que son importantes en la producción escrita; los textos elaborados deberán estar de acuerdo a los elementos discursivos que se han trabajado tales como la redacción, la coherencia, la cohesión, la planificación, etc. y además, el tema que se desarrolle exaltará uno de los elementos culturales propios de la región y de esta forma fortalezcan su cultura y su identidad.

Análisis de datos

El objetivo de este taller, siendo un poco pretenciosos es que los niños empiecen a crear un nuevo escrito, pero rigiéndose en las bases que los practicantes y el docente encargado del área de lengua castellana han dado a conocer en sus diferentes intervenciones, aquí se vislumbra todo el interés y las ventajas de trabajar con la creación de relatos, por que se evidencia que realmente el niño muestra gran interés por este campo literario y cultural.

En la evaluación de los escritos, se presentan menos errores en la coherencia y en la cohesión de los textos, presentan escritos con renglones y con ideas más completas, ya cada vez se pierde más ese fraccionamiento y acortamiento de las ideas al momento de enfrentarse a la hoja en blanco, los errores ortográficos disminuyen también en gran cantidad y su vocabulario es ya más amplio en el que se usan nuevas palabras o palabras que ellos ya conocían pero que eran de poco uso.

Aunque se ve una gran mejoría en la producción escrita, es indispensable recalcar que también se presentan diferentes falencias, en algunos niños más que en otros, diferenciándose así la calidad de los escritos. Al realizar este taller se pudo identificar que los estudiantes cada día van colocando en práctica los diferentes conceptos y tomando en cuenta las diferentes recomendaciones de los practicantes y del docente encargado del área de lengua castellana.

3.3.7 Taller N° 7

RECREANDO LAS HISTORIAS

- Tema: recreando las historias
- Estándar: producción textual
- Objetivo: realizar una re escritura de un relato popular

Fig. N° 9 Estudiantes desarrollando taller



COMPETENCIA	ACTIVIDAD	PROCEDIMIENTO	RECURSOS	TIEMPO
Re escribo uno de los relatos populares que he escogido.	El estudiante tomara uno de los relatos populares de su preferencia y lo recreara a su gusto, aumentándole, suprimiéndole y cambiándole algunas partes a su gusto.	-El estudiante escogerá uno de los relatos de su preferencia. -Después de leerlo con atención mas de una vez, el estudiante iniciara a recrear su relato re escribiéndolo a su gusto.	-Tablero -Marcador -Información de relatos -cuaderno -Lapiceros	3 horas

¿Qué hace el estudiante?

- Atiende a las explicaciones del docente para la realización de la actividad.
- Revisa su consulta sobre los diferentes relatos de su corregimiento y escoge el de mayor agrado.
- Inicia a recrear su historia de acuerdo a las explicaciones del profesor
- Inventa nuevos apartes en su historia con sus propias palabras
- Presenta al docente y sus compañeros el relato con sus nuevos aportes.
- Corrige el texto revisado por el profesor

¿Qué hace el profesor?

- Explica a sus estudiantes el desarrollo de la actividad a realizarse
- Atiende y aclara las dudas a sus estudiantes.
- Brinda asesorías a los estudiantes durante la recreación del texto.
- Presenta correcciones previas a sus estudiantes en las nuevas creaciones.
- Revisa los nuevos textos y se los devuelve a sus estudiantes para que les hagan las correcciones pertinentes.

Descripción:

Esta clase se inicia con la breve explicación del docente quien pide a sus estudiantes que del banco de información de los relatos que existen en el corregimiento de Obonuco escoja el de mayor agrado, para que este lo lea y lo re lea con mucho agrado.

Después de que el estudiante haya leído con mucho detenimiento el relato, se adentrará en la creación de nuevos apartes del texto, así por ejemplo en el caso de la estudiante Marcela Puerchambu quien nos presenta en la recreación de su texto “La pata sola” que la ha llamado “La patoja embrujada”, aquí ella le ha suprimido muchas cosas como por ejemplo que en la pata sola el espectro camina hacia atrás, pero en su texto recreado este personaje da grandes saltos con enorme pie lleno de verrugas.

Así pues pudimos encontrar muchos ejemplos de la imaginación de los estudiantes quienes se mostraron felices con la actividad y dieron muestra de estar interesados en este tipo de trabajos en los que ellos apliquen toda su creatividad.

Al haber terminado la gran mayoría el desarrollo del taller los textos ya re creados fueron presentados al docente para que este los revise y presente algunas sugerencias para ser devueltos de inmediato a sus estudiantes quienes corregirán sus escritos con la colaboración del docente.

Evaluación:

Para evaluar esta actividad se deberá tener en cuenta la imaginación y la recursividad con que los estudiantes recreen su texto, también se evaluará que los estudiantes al suprimir. Aumentar o cambiar algunos de los apartados de los textos estos siga con una buena redacción, que contengan los elementos de coherencia y cohesión, que sean entendibles y que los nuevos relatos presenten todos los componentes anteriormente explicados en clases.

Como conclusión se puede decir que el resultado que se pretendía obtener de este ejercicio, tenía que estar muy acorde con la creatividad, al observar el producto obtenido y al confrontarlo con el objetivo que se planteó desde el principio se llegó a la conclusión que muchas veces el ámbito en el que se realice cualquier actividad, debe ser de agrado para permitir desarrollar un mejor trabajo en el que se explote todos los recursos, puesto que al haber escogido construir un sitio como el ambiente en el que trabajamos esta propuesta, produjo que los estudiantes llegaran encontrar aquí y en sus creencias y conocimientos la inspiración que muchas veces se necesita y que quizá en el aula de clase no se la tenga muy en cuenta.

3.4 Replicabilidad de la propuesta

La primera tarea que tiene el investigador es ubicar un centro educativo, en el cual pueda realizar el proceso de la práctica pedagógica y por ende realizar su trabajo investigativo, en el caso de los futuros profesionales del sector educativo lo esencial es situar al practicante en instituciones que brinden este servicio, por lo cual se recurre a solicitar los espacios en escuelas y colegios para garantizar el proceso. Al presentarse ante los directivos de cada institución se planteó el trabajo a realizarse por parte de los practicantes e investigadores, quienes explican las actividades que se desarrollarán en la institución, para este caso se explica los cinco momentos de los cuales consta la práctica pedagógica.

Todo esto se llevó a cabo en la Institución educativa Municipal San Felipe Neri, corregimiento de Obonuco, en la cual se entabló un diálogo con la rectora (Betty Yela), después de explicar cuál era el objetivo de desarrollar el plan de la práctica pedagógica, la rectora aceptó brindarnos el espacio y nos presentó al coordinador Hober Pantoja quien sería el que nos asignara a que sede de la institución iríamos a realizar nuestro trabajo y así nos fue asignada la sede de la vereda de San Felipe del corregimiento de Obonuco.

El desplazamiento se constituyó como una de las mayores problemáticas a lo largo del proceso, ya que al encontrarse a 30 minutos del sector urbano y aunque la vía que conduce es transitable las horas de entrada a la Institución obligaban a que haya un mayor sacrificio en la hora de dirigirse hasta la institución y aunque esta se determinó como una dificultad los practicantes accedieron a realizar su labor en esta institución por que vieron la necesidad que los estudiantes presentaban. Para los estudiantes no había mayor problema para la asistencia ya que vivían en su gran mayoría en sectores cercanos a la institución.

Para determinar cuál sería el problema que se estudiaría con respecto al área de lengua castellana, se efectuó un acercamiento a la realidad de los estudiantes con respecto a esta materia, por lo cual fue necesario observar todo lo que pasaba en el aula de clase, además el docente acompañante aclaró que también ve la importancia de manejar la producción escrita y, ya que afirma que una de las mayores dificultades es la escritura; así pues este tema de investigación fue abordado y los estudios se direccionaron en determinar los factores incidentes en esta problemática, como también en el proceso de diseñar una estrategia que se potencialice esta competencia comunicativa.

Como anteriormente se había realizado un estudio sociolingüístico del corregimiento de Obonuco, trabajo que había arrojado como resultado que el principal baluarte de la región, de su folclore y su cultura era la abundancia de los relatos populares, de historias fantásticas en el campo literario; se estableció que la mejor manera de incentivar a los estudiantes en la producción textual es a partir de este sinnúmero de textos creativos, en la que sus narraciones dan testimonio de una cultura indígena y campesina.

En el transcurso del desarrollo de la investigación hubo algunas dificultades, cambios, nuevos direccionamientos, lo que evidenció que la propuesta al igual que la práctica pedagógica debe acomodarse de acuerdo con las necesidades que presentan los estudiantes, los practicantes o el

docente en las instituciones educativas. Una de las principales problemáticas que se presentó en este trabajo fue la poca colaboración por parte de la dirección de la institución, quienes siempre colocaban baches para que el proceso no avance, pero cabe resaltar también que la mejor forma de contrarrestar este problema fue la colaboración y el compromiso por parte de los docentes encargados en especial por el docente del área de lengua castellana; pero a pesar de todas estas situaciones el proceso desarrollado fue satisfactorio y los objetivos que se plantearon en este trabajo se desarrollaron en gran medida potencializando la producción escrita, fortaleciendo el aprendizaje y fortaleciendo el proceso educativo en la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, corregimiento de Obonuco.

CONCLUSIONES

- Al realizar el proceso de observación directa en los estudiantes del grado séptimo de la Institución Educativa San Felipe Neri sede Obonuco, logramos identificar las debilidades más comunes en el proceso de leer y escribir. Razón por la cual se indagó posibles soluciones a través de nuevas estrategias para su aprendizaje.
- Una de las conclusiones más significativas fue poder implementar estrategias creativas y motivadoras que permitieran a los estudiantes desarrollar más sus habilidades comunicativas.
- Se reconoció que gracias a la aplicación del relato popular como estrategia didáctica se mejoró significativamente el desarrollo de la producción oral y escrita tanto del área de lengua castellana como de las otras áreas académicas.
- La interacción con los estudiantes nos permitió crear espacios adecuados dentro del contexto sociocultural donde se nos accedió conocer más sobre su cultura y adentrarnos en ella.
- El trabajo nos permitió establecer relaciones con los interlocutores facilitando la comunicación, lo que nos llevó a conocer más los aspectos culturales, económicos, políticos y las mismas necesidades que poseen los habitantes de este sector, propiciando la formación cultural de un modo más eficaz por que se vive la tradición, se conoce y comprende; creando conciencia de la importancia de la cultura para mejorar las condiciones de vida, tanto ambientales como socioculturales.

RECOMENDACIONES

- Por medio de la realización de nuestro proyecto investigativo se busca invitar al docente y a la institución en general a que procuren establecer nuevas y promisorias estrategias que beneficien a todos los estudiantes en todas las disciplinas escolares.
- Durante nuestro proceso investigativo nos dimos cuenta de la gran aceptación que alcanzó nuestra propuesta investigativa. Por esta razón recomendamos a la comunidad educativa seguir con el proyecto en actividades extracurriculares en las que no sólo se incorpore el área de lengua castellana, si no también se involucre en un proceso interdisciplinario de tal manera que se pueda incorporar este proceso en las demás áreas.
- Finalmente pensamos que es necesario que los docentes infundan y motiven el interés por la identidad cultural formando ciudadanos competentes para el mañana.

BIBLIOGRAFIA

- ÁLVAREZ, Teodoro, RAMÍREZ, Roberto. (2006): *Teorías o modelos de la producción de textos en la enseñanza y el aprendizaje de la escritura*, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Nariño-Colombia.
- BARTHES, R. (2001): *Introducción al análisis estructural de los relatos*, Buenos Aires, Editorial Tiempo Contemporáneo, Pág. 8, 9,12.
- BENAVIDES MUÑOZ, Consuelo, BRAVO ERAZO, Yalil, JURADO ZAMBRANO, Adíela, ORDOÑEZ, Mariana. (1999): *Hacia el desarrollo de la comunidad mediante el mejoramiento del proceso lectoescritor de la escuela alto don Diego del municipio de Taminango*, Universidad Mariana.
- CANCEL, Mario. (1960): *El relato histórico*, Puerto rico: La opinión.
- CHAVEZ, José Benito, GUEVARA, Olga Lucia, GUEVARA, Mercedes. (2001): *La leyenda una estrategia metodológica para mejorar la expresión oral y escrita en el colegio Juan XXIII del municipio de Puerres*. Universidad Mariana.
- FERREIRO, Emilia, TEBEROSKY, Ana. (1979): *los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*, México DF: Siglo XXI.
- GENETTE, G. (1985): *Transtextualidades*, Madrid: Taurus.
- GONZALES LANDA, María Carmen. ALVAREZ ANGULO, Teodoro. (2004): *Leer y escribir desde la Educación Infantil y Primaria*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Secretaria General de Educación y Formación Profesional. Madrid.
- GOMEZ, Leonor, MELO CORDOBA, Pedro, DELGADO, Elisa Sofía. (1999): *Incidencia de la actividad lúdica, como estrategia pedagógica en el desarrollo del lenguaje escrito de los estudiantes del instituto Jesús Nazareno del Tambo Nariño*. Universidad Mariana.
- JARAMILLO, Levi. (1998): *El arte de la creación literaria: visión del mundo, razón de vida*. Panamá: El espacio.
- LABOV. (1972): *Estructura del relato*. Philadelphia: The University of Pennsylvania Press.
- LENNENBERG. (1982): *lectura y escritura en proyección*, Madrid: Alianza.
- República de Colombia. Ley General de Educación. Leyes, Decretos, Resoluciones, Reglamentarias. Ley 115 de 1994. Ediciones Lito Imperio. 2008.
- MEMORIAS DEL SUR. *Una ciudad para la memoria*, Resolución Urbana, Tomo 1 y 2, Nariño.
- MYKLEBUST citado por ULLOA, Sergio. (1987): *Escritura y lenguaje*.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL (MEN): *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Ciudadanas*. Bogotá. Imprenta Nacional de Colombia. 2006.
- ORTEGA TORRES, Jorge. (1991): *Constitución Política de Colombia*, Bogotá, Temis.
- PROUST, Marcel. (1902): *En busca del tiempo perdido*, Ginebra Magnolia, Lima Perú.
- REVISTA DE HISTORIA. (1988): *Academia Nariñense de Historia. Volumen IX*.

- ROMO, Aura, JOJOA, Heriberto. (1992): *Estrategias metodológicas para el desarrollo de la expresión oral en los alumnos del grado noveno del colegio Champagnat, municipio de Sibundoy departamento del putumayo*. Universidad de Nariño.

CIBERGRAFIA

- ALVAREZ, Sandra

El Relato, artículo publicado el viernes, 30 de abril del 1998

<http://elies.rediris.es/elies15/referencias.html>

- BELLINI, Giuseppe
El cuento Hispanoamericano de las Culturas Pre Colombianas al siglo XX
[http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/mcp/09253841069847573087857/p000001.htm](http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/mcp/09253841069847573087857/p0000001.htm)
- BERMUDEZ, Enrique
El cuento como estrategia metodológica para mejorar la lectoescritura
http://www.espaciologopedico.com/articulos/articulos2.php?Id_articulo=2082
- LERNER, Delia
Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario.
http://sepiensa.org.mx/contenidos/2006/d_deliaLerner/dLerner_1.htm
- MARCHINI, Graciela Valentina
El docente como generador de mundos imaginarios
<http://contexto-educativo.com.ar/2006/1/nota-06.htm>
- PAZ, Zenón
Horizontes de sentido en la Cultura Andina “el mito y los límites del discurso racional”
<http://www.cosmovisionandina.org/archivos/yachaywasi/HorizontesDeSentido.pdf>
- RUIZ, Nubia Consuelo
Expresión y creatividad
[http://biblos.usac.edu.gt/asp/getFicha.asp?glx=19779.glx&recnum=42&skin=&maxrecnum=52&searchString=\(@buscable%20S\)%20and%20\(@encabezamiento%20JUEGOS%20and%20INFANTILES\)&orderBy=](http://biblos.usac.edu.gt/asp/getFicha.asp?glx=19779.glx&recnum=42&skin=&maxrecnum=52&searchString=(@buscable%20S)%20and%20(@encabezamiento%20JUEGOS%20and%20INFANTILES)&orderBy=)
- VIOLA, Silvina
El origen de la escritura
<http://www.caligrafiar.com.ar/v2/investigacion.asp>
- <http://www.tarotida.com/apariciones-de-duendes/&usg>
- <http://www.carlosmanuel.com/Lloronas.html&usg>

ANEXOS

ANEXO N° 1

Encuesta dirigida a los docentes de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, sede
Obonuco

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACION
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
PRACTICA PEDAGOGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA

Encuesta dirigida a los docentes de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, sede Obonuco.

OBJETIVO: Identificar las debilidades más frecuentes que presentan los estudiantes de séptimo grado en el área de Lengua Castellana.

1. ¿Cuál o cuáles son las estrategias didácticas que usted utiliza para incentivar el desarrollo de la lectura y la escritura en los estudiantes?

2. ¿Cuáles son las dificultades más frecuentes que presentan los estudiantes a la hora de leer y escribir?

3. ¿Cree usted que es importante motivar a los estudiantes a que escriban sobre su corregimiento con el fin de conocer su cultura, tradición y costumbres?

4. ¿Usted considera que conocer sobre las costumbres y tradiciones del corregimiento a partir de los relatos populares motiva al estudiante a leer y escribir favoreciendo su aprendizaje?

ANEXO N° 2

Encuesta a los estudiantes del grado séptimo de la de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, sede Obonuco

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACION
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
PRACTICA PEDAGOGICA INTEGRAL E INVESTIGATIVA

Encuesta dirigida a los estudiantes de séptimo grado de la Institución Educativa Municipal San Felipe Neri, sede Obonuco.

OBJETIVO: Identificar las debilidades más frecuentes que presentan los estudiantes de séptimo grado en el área de Lengua Castellana.

1. ¿Te gusta escribir? SI ____ NO ____
¿Por qué?

2. ¿Cuáles son las dificultades que tienes cuando escribes un texto?

3. Sobre qué tema te gustaría escribir (Fabula, Cuento, Leyenda, Mito) ¿Por qué?

4. Responde con una X la siguiente pregunta ¿tus profesores te motivan a escribir?
Siempre__
Alguna veces__
Nunca__

5. ¿Qué tanto conoces sobre tu corregimiento, sus relatos, costumbres, fiestas, leyendas?

6. ¿Te gustaría escribir sobre tu corregimiento? SI ____ NO ____
¿Por qué?

ANEXO N° 3

Relatos corregimiento de Obonuco

2- **DUENDE**: SE APARECE EN RIOS
DICEN QUE EL DUENDE TOCA
CON UNA FLAUTA EN RIOS
Y MONTES OSCUROS EL DUENDE
ENDUENDA A LAS PERSONAS
DICEN QUE A LAS PERSONAS LES
HACE COMER POPO DE (B) VACA. LES
HACE TRENDS A LOS CABALLOS O LOS
PEINA

3-



LA BRUJA

la Bruja se aparece en las casas antiguas
en los cementerios en las carreteras a media
noche buela un gato negro y la bruja a delante
Se escoba buela tiene una bola de cristal
de hueso o los hombros o borrachos tiene uñas
largas garras Pontudo Vestida negro
Sintusan negro y chafa de oro
muchos hombres dicen que ella es muy bonita
Pero en la media noche se con bierte muy
Fe



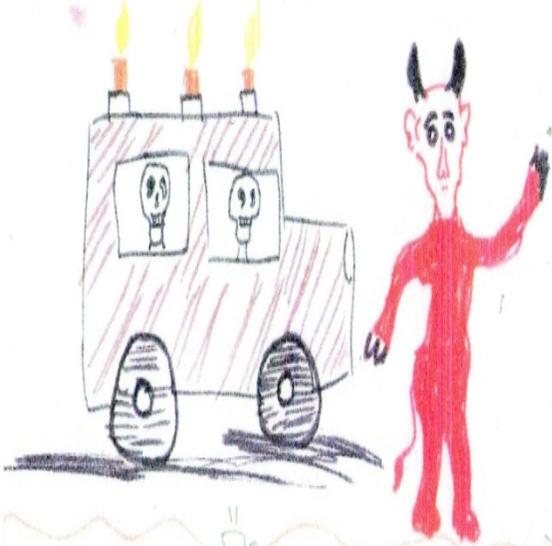
BRUJAS

ANEXO N° 4

La procesión de la otra vida- la llorona

La procesión de la otra vida

La procesión de la otra vida se trata de que primero pasa la procesión de Dios y después pasa la procesión de demonio y pasan calaberas con velas el demonio pasa adelante y carros llenos de diablos y velas y al demonio lo cargan y le empiezan a gritarle a regrearlo y lo asenear y se ríen a carcajadas y las calaberas se empiezan a quejarse y las viejas empiezan a llorar y a llorar.



La llorona

La llorona se apelea en las quebradas en las Sierritas. Se enamora de los hombre baltachos y se los lleva a las sembradoras y cuando se despiertan no saben que les paso. tiene un niño entre los brazos y quien se lo paso se convierte en bolona tiene el pelo largo y una cara muy pinta y siempre está gritando por sus hijos.



ANEXO N° 5

La pata sola- la tetona

La pata sola

La pata sola se apareja en el monte y en la selva la única pata que tiene y camina muy ligero como borra que es un animal muy bonito y tiene una pata de madera se le amarra a los hombres enfermos y a las mujeres y con su diente les ataca a ella y luego se los cae y dicen que solo mata a sus ojos y sus uñas son negras y con sus uñas mata y con su pata de madera cae hasta que los animales se intentan escapar así mismo los mata.



LOS TETONS

Según los cuentos la tetona se aparece en las quebradas asta en los montes asta en los montes asta se aprovecha de los borrachos que están ebrios los mata porque a los borrachos los enloquece porque es una mujer que se puede volar esta poderlos enloquecer se le puede lanzar sus pedamente asta asesinarlos y los mata para matarlos o matarlos y también asesina a las mujeres embarazadas.



ANEXO N° 6

Madre monte

rodina katherine chavez.
(karol) karol sofia piaom
Ange VANESA MAIQUAL.

Madre, MONTE

En una pequeña cabana ubicada en la vereda de san Felipe vivía una mujer con su hijo los cuales cumplían las labores de sembrar, buscar leña, lavar ropa en el río, ir a buscar frutas, ellos después de cumplir todas sus labores iban a su casa en la cual llegaban de noche esto se había repetido durante muchos días, pero un día fueron al monte a buscar leña pero se les hizo demasiado tarde y se perdieron por la gran oscuridad. caminaban y caminaban y no podían hallar el camino, así que ellos a lo lejos alcanzaron a ver unos matorrales donde se podría pasar la noche pero cuando llegaron a el lugar y las ramas se empezaron a mover y entre ellas salió una mujer, alta, flaca, no se le veía la cara la tenía totalmente tapada y su cuerpo cubierto con lianas el niño se asusto mucho y empezó a correr el corrió y corrió hasta que salió a luz (con su madre) y nunca más volvió a ver a su madre a pesar de que la busco nunca la encontró un tiempo después su abuelo le dijo que su madre convertido en la madre monte por su amor con la naturaleza el hijo feliz de eso vivió con mucha felicidad de su madre.

fin.

ANEXO N° 7

El padre descabezado

NOMBRES:

José Mauricio Achicanoy
ANGELA VICTORIA ROSERO
ANGELA CONTANZA Achicanoy
EDITH VIVIANA RIVERA.

Padre descabezado

HACE MUCHO TIEMPO EN LA CAPILLA DE OBONUCO COMIAN RUMORES QUE EN LA CAPILLA HABIA UN PADRE DESCABEZADO Y DECIAN QUE EN LA MANO DERECHA TENIA SU CABEZA COLGADA Y UN ROSARIO EN LA MANO IZQUIERDA. UNA VEZ UN ABUELO LES ESTABA CONTANDO LA HISTORIA A UNA NIÑA Y A UN NIÑO QUE EN LA CAPILLA VIVIA EL PADRE DESCABEZADO Y QUE SALIA POR LAS NOCHES A RONDEAR LA CAPILLA Y LE GUSTABA ABRIR LA PUERTA. PARA QUE LAS PERSONAS PENSARAN QUE HABIA UNA MISA PERO LA VERDAD ERA QUE EL PADRE DESCABEZADO LOS TENTABA PARA QUE ENTREN A LA CAPILLA DE OBONUCO Y CORTARLES LA CABEZA.

ENTONCES LOS NIÑOS NO LE CREYERON A SU ABUELO Y A MEDIA NOCHE LOS NIÑOS SALIERON DE SU CASA A MIRAR SI ERA VERDAD. QUE EL PADRE DESCABEZADO SE APARECIA EN LA CAPILLA DE OBONUCO. CUANDO ELLOS SE ASESICARON MIRARON QUE LA PUERTA ESTABA ABIERTA. Y ENTRARON A LA CAPILLA, Y TENIAN MUCHA CURIOSIDAD Y NO MIRARON NADA. CUANDO ENTRARON A LA CAPILLA DE OBONUCO COMO NO SE LES APARECIO NADA SE FUERON PERO DICRIENDO QUE AL OTRO DIA VOLVERIAN A LA CAPILLA Y ESTABAN MUY ANCIOSOS POR QUE YA QUERIAN IR Y LUEGO LLEGO LA NOCHE Y VOLVIERON A LA CAPILLA DE OBONUCO Y MIRARON LA CAPILLA PRENDIDA COMO SI UBIERA UNA MISA Y LUEGO ENTRARON Y MIRARON A UN SEÑOR QUE ESTABA SIN CAMISA Y LOS EMPESO A CORRIERAR. Y ELLOS CORRIERON MUCHO HASTA LLEGAR A SU CASA.

ANEXO N° 8

El rey de nuestros sueños

El rey de nuestros sueños

un día el rey de los sueños estaba fresco y
tranquilo con sus máquinas del sueño pero
de repente la máquina se descompuso todos
estaban soñando muy pero muy feo el rey
no sabía que hacer estaba muy desesperado
paso una semana ya algunos bebés habían
muerto de un infarto del sueño medoso un
día el rey informó que su máquina se
había compuesto la máquina todos se
habían cobrado muy contentos estaban
esperando la noche y llegó y el rey
se desespero porque todos seguían soñando
muy mal y habrá era peor pero el papa
del rey le había dicho en chiquito
que la máquina siempre una cosa verde
y el repuesto solo lo tenía el papa
en su castillo pero era muy lejano el
rey decidió ir para donde su papa y
todo el camino estaba pensando en
que era esa cosa verde cuando el
llego su papa había dicho que maten
a los puercos mas gordos el caldo
mas fino y el maíz mas rico
por que hace tiempo el rey no había
visto a su hijo cuando iban a la
cama y el hijo le pregunto al
papa que era esa cosa verde y el
le dijo pero si tu lo llevas entó
si lo tenía el fue para su castillo
y cuando llego media jente había
muerto solo unos pocos habían
sobrevivido el activo la cosa verde
y recuerdo como se llamaban se
llamaban insopto su papa lo
llamo y le dijo que lo active
muy pronto el que lo activo y todo
siguio con su normalidad.....

nombre Jonathan
alejandra
urbano

Fin

Jhanny Alexander MORA,
deybi alexander ArTeaga,
José Alirio Mora chachinoy.

GRUPO = 3

Idea: José Alirio Mora chachinoy.

CREACIÓN LITERARIA

LA BRUJA DE LA CHORRERA.

★ Había una vez dos niños que salieron de paseo a un lugar que nunca habían sido y llegaron a una montaña y miraron en aquella fama que se estaba moviendo y a lo que iban llegando miraron a una mujer muy hermosa y no le dijeron nada llegando a la chorrera miraron a la mujer hermosa que se había convertido en una bruja muy fea y a lo que ellos la miraron que estaba volando la bruja y ellos salieron corriendo y gritando a un lugar donde había muchas personas y les contaron lo que les había sucedido y desde ese tiempo casi nadie iba a ese lugar adonde ahora lo llaman el lugar chorrera mijitayo.

ANEXO N° 10

La historia de logalova

LA HISTORIA DE LOGALOVA

HABIA UNA VEZ EN UN PUEBLO MUY LEJANO
UNA FAMILIA DE ANIMALES TODO PARA PORQUE
SIEMPRE EXPERIMENTABA CON ELLA, AQUELLA FAMILIA ESTABA
COMFORMADA ASI HABIAN 3 HIJO EL PAPA Y LA MAMA PERO
ERAN RAROS POR QUE TENIAN PELAJE DE GATO OJOS DE LOBO
PATAS DE VACA Y PICO DE LOBO, ERAN DEMACIADO EXTRAÑOS TODOS
LOS ANIMALES QUE VIVIAN POR AHI CERCA, ELLOS SE SENTIAN
MUY MAL.

DEPOES DE ESTO QUE ESTE HOMBRE - CIENTIFICO QUE QUERIA SABER
COMO QUEDABA UN ANIMAL SI MEZCLABA ALGUNAS ESPECIES,
ELLOS PENSABAN QUE ERAN ASI DE NACIMIENTO PERO COMO AQUEL
CIENTIFICO LE ESTABA CONTANDO LO QUE ASI A OTRO CIENTIFICO ELLOS
ESCUCHARON Y SE COLOCARON DEMACIADO ENOJADOS, UNO DE ELLOS
QUE DECIA LLAMARSE LOGALOVA YO NO VOY
A PERMITIR ESTO Y DIJO TODOS NOSOTROS DEBEMOS HACER ALGO
ENTONCES LOS DEMAS DIJERON ESTE BIEN PERO QUE HACEMOS DIJO
UNO DE ELLOS, DESPOES DE PENSAR UN POCO LES SURGIO LA
IDEA DE MATAR AL CIENTIFICO Y ASI FUE LO MATARON
Y ELLOS SE HICIERON ACEESINOS Y YA NO VIVIAN EN UNA
CUEVA SI NO QUE VIVIAN POR EL BOSQUE Y SIGUIERON
MATANDO A TODO SER VIVO Y SE MULTIPLICARON
Y VIVIERON TODA SU VIDA EN EL BOSQUE
Y ESA ES LA HISTORIA DE LOGALOVA

ANDIE CAMILA UNA OMBRA

